

ZILDA

(CONTE DES MILLE ET UNE NUITS.)
Opéra Comique en 2 Actes.

Paroles de :

MM. de S^t GEORGES & CHIVOT.

MUSIQUE DE :

F. de FLOTOW

PARTITION PIANO & CHANT,

arrangée

Pour la conduite de l'Orchestre

PR. 12 F. NET.

PARIS

G. BRANDUS & S. DUFOUR

105, rue Richelieu, au 1^{er}

Londres, Boosey.

Milan, Lucca.

Espagne, Belgique, Allemagne, Suisse, Russie. Déposé ou Enreg^{tré}

Imp. Wherry Paris.



ZILDA

(Conte des Mille et une nuits.)

Opéra-Comique en deux Actes.

Paroles de

MM. de SAINT-GEORGES et H. CHIVOT.

Musique de

F. DE FLOTOW.

Représenté pour la première fois sur le Théâtre Impérial de l'Opéra-Comique,
à Paris, le 28 Mai 1866.

PERSONNAGES.	VOIX.	ACTEURS.
ZILDA	<i>Soprano.</i> (1 ^{re} Chanteuse légère.)	M ^{me} MARIE CABEL.
FATHMÉ	<i>Soprano.</i> (Dugazon.)	M ^{lle} RÉVILLY.
LE CADI	<i>Ténor.</i> (Trial ou Ténor léger.)	M ^r S ^{te} FOY.
LE VISIR	<i>Baryton.</i> (Basse chantante.)	M ^r CROSTI.
LE DOCTEUR	<i>Basse comique.</i> (Laruelle.)	M ^r PHILLEUX.
LE CORSAIRE	<i>Basse.</i>	M ^r BERNARD.

Chœurs de Marchands, Soldats, Esclaves et Corsaires.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

	Pages.	
OUVERTURE	1.	
N ^o 1. INTRODUCTION ET CHŒUR	Vers le marché dirigeons-nous	10.
N ^o 2. COUPLETS DE ZILDA	Mulgré les regards d'un jaloux	27.
N ^o 3. TRIO, Zilda, Fathmé et le Docteur	Seigneur Babouc... Que voulez-vous?	31.
N ^o 4. COUPLETS DU CADI	Pour punir pareille incartade	60.
N ^o 5. GRAND AIR DE ZILDA	Je n'aurais pas un seul galant	64.
CHŒUR	Vive le grand Visir!	74.
N ^o 6. AIR DU VISIR	A m'adorer tout vous convie	80.
PAS DES ALMÈES		106.
CHANSON DE LA QUÊTE, DE ZILDA	Donnez, donnez un peu d'or	115.

ACTE II.

N ^o 7. ENTR'ACTE ET CHŒUR	C'est qu'au soir le vent respire la bonheur	124.
N ^o 8. ARIETTE DE ZILDA	Quelle souffrance! Quelle douleur!	128.
N ^o 9. COUPLETS DU CADI	En amour je suis un lacrou	135.
N ^o 10. DŒO DE ZILDA ET DU CADI	Comme la bayadère Au savansérait	139.
N ^o 11. CHŒUR DE CORSAIRES	D'un chef habile suivant la loi	150.
MUSIQUE DE SCÈNE		155.
N ^o 12. ROMANCE DU VISIR	Devant tes charmes qu'il adore	156.
N ^o 13. TRIO ET QUATUOR, <i>le Cadi, le Visir, le Docteur et Fathmé</i>	Nous sommes perdus... Ciel! que faire?	159.
QUINTETTE	Posez ici ce repas succulent	165.
N ^o 14. AIR DU BENGALI	Mon cher seigneur venez vous mettre à table	172.
N ^o 15. FINALE	Que dit l'oiseau du Bengali	189.
	C'est un rebelle qu'il faut saisir	198.

Au 1^{er} acte la scène se passe à Bagdad sur la place publique; au 2^e acte dans la maison de Fathmé.

ZILDA

Opéra-Comique en 2 Actes

de

F. DE FLOTOW.

OUVERTURE.

All^{to} marziale.

PIANO. *pp* aussi piano que possible.

staccato.

Ped.

Ped.

pp

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The treble staff features a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, some beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece with similar complexity in both staves. The treble staff has dense melodic patterns, and the bass staff maintains a steady accompaniment.

The third system includes the instruction "crescendo." written above the treble staff. Below the bass staff, the instruction "Ped." is written, indicating a pedal point. The music shows a gradual increase in volume and intensity.

The fourth system features a dynamic marking of "f" (forte) in the middle of the treble staff. The music is characterized by rapid, dense melodic passages in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass.

The fifth system begins with a measure rest marked "8" above the treble staff. It contains two dynamic markings of "ff" (fortissimo) in the treble staff. The system concludes with four "Ped." markings, each accompanied by a circled diamond symbol, indicating repeated pedal effects.

8

5

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex texture with many beamed notes and chords. A 'Ped.' (pedal) marking is present below the bass staff.

8

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a 'Ped.' marking below the bass staff.

8

Third system of musical notation, featuring a 'pp' (pianissimo) dynamic marking in the bass staff and a 'Ped.' marking at the end of the system.

8

Fourth system of musical notation, showing a dynamic shift to 'f' (forte) in the bass staff.

Fifth system of musical notation, concluding with a 'dim.' (diminuendo) marking in the bass staff.

First system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The music features flowing sixteenth-note passages in the treble and a steady eighth-note accompaniment in the bass. A dynamic marking of *p dol.* is present in the first measure of the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and accompaniment patterns to the first system. A dynamic marking of *P dol.* is present in the first measure of the bass staff.

Third system of musical notation. The treble staff continues with intricate sixteenth-note figures. The bass staff has a more active role with some chords. A dynamic marking of *p* is present in the middle of the system. A *Ped.* marking with a diamond symbol is located at the end of the system.

Fourth system of musical notation. This system is characterized by dense, block-like chords in both staves. Dynamic markings of *f*, *p*, and *f* are used throughout. A *Ped.* marking with a diamond symbol is located at the beginning of the system.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some grace notes. The bass staff has a simple accompaniment. A dynamic marking of *p* is present. *Ped.* markings with diamond symbols are located at the end of the system.

Sixth system of musical notation. The piece concludes with a final flourish in the treble staff. The bass staff has a simple accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present. A *Ped.* marking with a diamond symbol is located at the beginning of the system.

This musical score consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The first system shows a steady accompaniment. The second system features a piano (*p*) dynamic marking. The third system includes the tempo instruction *All^o non troppo.* and dynamic markings *sf* and *p*. The fourth system contains the instruction *sfz*. The fifth system continues the accompaniment. The sixth system features a *dim.* (diminuendo) marking. The seventh system concludes with a final chord and a double bar line.

1^{er} mouvement.

All^{to} marziale.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with piano (*p*) dynamics and various articulations.

Second system of musical notation, continuing the piece with dynamic markings and phrasing.

Third system of musical notation, including a *Ped.* (pedal) marking at the end of the system.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings *ff*, *f*, and *p*, and a *Ped.* marking.

Fifth system of musical notation, including dynamic markings *p* and *pp legato.*, and the instruction *très doux.*

Sixth system of musical notation, concluding the page with various musical notations and phrasing.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with a grand staff bracket. The music includes a melodic line in the treble and a bass line in the bass. Pedal markings are present below the bass staff: "Ped." followed by a circled cross symbol. A measure rest of 8 measures is indicated at the beginning of the system.

Second system of musical notation. It includes dynamic markings *p* and *f*. A circled cross symbol is located below the bass staff. A measure rest of 8 measures is indicated at the beginning of the system.

Third system of musical notation. It includes dynamic markings *f* and *p*. A circled cross symbol is located below the bass staff. A "Ped." marking is present at the start of the system.

Fourth system of musical notation. It includes dynamic markings *pp*. A circled cross symbol is located below the bass staff. "Ped." markings are present at the end of the system.

Fifth system of musical notation. It includes dynamic markings *pp*. A circled cross symbol is located below the bass staff. A measure rest of 8 measures is indicated at the beginning of the system.

Sixth system of musical notation, continuing the piece with treble and bass staves.

8

pp

8

This system contains the first two staves of music. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music consists of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the lower staff. The system ends with a measure marked with a circled '8'.

All.^o non troppo

8

p

crese.

ff

8

This system contains the next two staves. The upper staff continues with eighth and sixteenth notes. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano) in the upper staff, *crese.* (crescendo) in the lower staff, and *ff* (fortissimo) in the upper staff. The system ends with a measure marked with a circled '8'.

8

8

This system contains the next two staves. The music continues with similar rhythmic patterns. The system ends with a measure marked with a circled '8'.

ff

ff

8

This system contains the next two staves. The upper staff features more complex rhythmic figures with slurs. The lower staff continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings of *ff* (fortissimo) are present in both staves. The system ends with a measure marked with a circled '8'.

8

8

This system contains the next two staves. The music continues with similar rhythmic patterns. The system ends with a measure marked with a circled '8'.

8

Silence.

1

f

Ped. Ⓢ Ped. Ⓢ

This system contains the final two staves. The upper staff concludes with a measure marked with a circled '8'. The lower staff begins with a measure of silence, followed by a measure marked with a circled '1' and a dynamic marking of *f* (forte). The system ends with two measures marked 'Ped.' with a circled cross symbol.

Silence. *ppp* très doux.

1 2 3 *pp*

dim.

cresc. *sf* *Ped.*

ACTE I^r

INTRODUCTION et CHŒUR.

N^o 1.All^o molto.

PIANO

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), common time. The music begins with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) marking.

Second system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps. The music features a *poco a poco* dynamic marking.

Third system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps. The music continues with a *poco a poco* dynamic marking.

Vocal and piano accompaniment for the chorus. The vocal parts are for 1st Soprano (1^{re} SOP.), 2nd Soprano (2^e SOP.), Tenor (TEN.), and Basses (BASSES). The piano accompaniment is in the bottom system. The lyrics are: "Vers le mar-ché di-ri-geons-nous,". The piano part includes a forte (*f*) dynamic marking.

1^{er} SOP.
Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se

2^{es} SOP.
- nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se

TEN.
Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se

BASSES.
- nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em - pres - se i - ci que l'on s'em -

marcato.

ff *marcato.*

1^{er} S.
Car les chalands, au rendez-vous, Pour a che ter nos fruits si

2^{es} S.
_ Car les cha - lands, au rendez-vous, Pour a che ter nos fruits si

T.
Car les chalands, au rendez-vous, Pour a che ter nos fruits si

B.
_ presse Car les cha - lands, au rendez-vous, Pour a che ter nos fruits si

f

1^{re} S. *p*
 doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan di ses,

2^{es} S. *p*
 doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan di ses,

T. *p*
 doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan _

B. *p*
 doux Viendront tous. Bientôt toutes nos marchan _

1^{re} S.
 Les cé drats, les dat tes ex qui ses,

2^{es} S.
 Les cé drats, les dat tes ex qui ses,

T.
 di ses, Les cé drats, les dat tes ex _

B.
 di ses, Les cé drats, les dat tes ex _

Vont se changer en bon argent, Vont se changer en bon ar -

Vont se changer en bon argent, Vont se changer en bon ar

-qui ses, Vont se chan-ger en bon ar-gent, Vont se changer en bon ar -

-qui ses, Vont se chan-ger en bon ar-gent, Vont se changer en bon ar -

The first system consists of four vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are in G major and 3/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "Vont se changer en bon argent, Vont se changer en bon ar -" (top line), "Vont se changer en bon argent, Vont se changer en bon ar" (second line), "-qui ses, Vont se chan-ger en bon ar-gent, Vont se changer en bon ar -" (third line), and "-qui ses, Vont se chan-ger en bon ar-gent, Vont se changer en bon ar -" (bottom line).

-gent, Bien sonnaut bien sonnaut bien sonnaut

-gent, Bien son_nant bien son_nant bien sonnaut

-gent, Bien sonnaut bien sonnaut bien sonnaut

-gent, Bien son_nant bien son_nant bien sonnaut

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts are in G major and 3/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "-gent, Bien sonnaut bien sonnaut bien sonnaut" (top line), "-gent, Bien son_nant bien son_nant bien sonnaut" (second line), "-gent, Bien sonnaut bien sonnaut bien sonnaut" (third line), and "-gent, Bien son_nant bien son_nant bien sonnaut" (bottom line).

1^{re} S. *p* bien sonnant. Vers le marché di-ri-geons-nous, *f*

2^{es} S. *p* bien sonnant. Vers le mar.ché di-ri-geons- *f*

T. *p* bien sonnant. Vers le marché di-ri-geons-nous, *f*

B. *p* bien sonnant. Vers le mar.ché di-ri-geons- *f*

dim. *f*

1^{re} S. Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se

2^{es} S. -nous, Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se

T. Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se

B. -nous, Et sans pa-res-se qu'on s'em-pres-se i-ci que l'on s'em- *marcato.*

ff *marcato.*

Car les cha_lands, au ren_dez - vous,

Car les cha - lands, au ren_dez -

Car les cha_lands, au ren_dez - vous,

-pres-se Car les cha - lands, au ren_dez -

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. Dynamics include *f* and *sf*.

Le DOCTEUR.

Le DOCTEUR.

Journal de marché,

Pour_ache_ter nos fruits_si doux Viendront tous.

-vous Pour_ache_ter nos fruits_si doux Viendront tous.

Pour_ache_ter nos fruits_si doux Viendront tous.

-vous Pour_ache_ter nos fruits_si doux Viendront tous.

The second system consists of six staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom four staves are piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. Dynamics include *p* and *pp*.

1^e
B.

jour d'af - flu - en - ce, J'aurai, je pen - se, nombreux cli - ents

The first system consists of a bass line and piano accompaniment. The bass line starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

1^e
B.

Qui prendront mes mé - di - ca - ments.

The second system continues the bass line and piano accompaniment. The bass line has a quarter note D5, followed by quarter notes E5, F5, and G5. The piano accompaniment includes a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

FATMÉ.

Jour de mar - ché, jour d'af - flu - en - ce, Je vais, je pen - se,

The third system introduces a vocal line in the treble clef. The vocal line starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes.

Vendre à chacun Plus d'un sa - chet au doux par - fum au doux par - fum Vendre à el

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter note D5, followed by quarter notes E5, F5, and G5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes.

CHŒUR.

qui Plus d'un sa - chet au doux par - fum.

Bien - tôt tou - tes nos mar - chan -

Bien - tôt tou - tes nos mar - chan -

Bien - tôt tou - tes nos mar - chan -

8

CHŒUR.

di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex - qui - ses, Bien - tôt tou -

di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex - qui - ses, Bien - tôt tou -

8

CHŒUR.

tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

CHŒUR.

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Bien sonnant

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Bien son -

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Bien sonnant.

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Bien son -

fz

CHŒUR.

bien son - nant bien son - nant.

- nant bien son - nant .

bien son - nant bien son - nant .

- nant. bien son - nant.

sf *p*

MESROUR.

Nous implo - rons le saint pro - phê - te, A - fin qu'ex - au - çant nos sou -
 Le CALIFE.

Nous implo - rons le saint pro - phê - te, A - fin qu'ex - au - çant nos sou -

-hais Il ré - pan - de sur vo - tre tê - te

-hais. Il ré - pan - de sur vo - tre tê - te

Et ses grâ - ces et ses bien - faits. Nous im -

Et ses grâ - ces et ses bien - faits. Nous im -

Vers le mar - ché.

Vers le mar -

Vers le mar - ché

Vers le mar -

Mes.
le C.

- plo - - rons. le pro - -

- plo - - rons le pro - -

di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

CHŒUR.

- ché di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -

- ché di - ri - geons - nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -



Mes.
le C.

- phé - - te Nous im - -

- phé - - te. Nous im - -

- pres - se. Vers le mar - ché.

CHŒUR.

- pres - se. Vers le mar -

- pres - se. Vers le mar - ché

- pres - se i - ci que l'on s'em - pres - se. Vers le mar -



-plo - - - rous le pro - - -
 -plo - - - rous le pro - - -
 di - ri - geons-nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -
 -ché - di - ri - geons-nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -
 di - ri - geons-nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -
 -ché di - ri - geons-nous, Et sans pa - res - se qu'on s'em -
 -phê - te!
 -phê - te!
 -pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -
 -pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -
 -pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -
 -pres - se Bientôt tou - tes nos marchan - di - ses, Les cédrats, les dat - tes ex -

CHŒUR.

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "qui - ses Vont se chan - ger en bon ar - gent Vont se chan -". The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

CHŒUR.

ger en bon ar - gent. Vers le mar - ché

ger en bon ar - gent. Vers le mar -

ger en bon ar - gent. Vers le mar - ché

ger en bon ar - gent. Vers le mar -

The second system continues the choir's part with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "ger en bon ar - gent. Vers le mar - ché". The piano accompaniment includes a piano (p) dynamic marking in the right hand.

di _ ri _ geons - nous, Et sans pa _ res _ se
 _ché di _ ri _ geons - nous, Et sans pa ..
 di _ ri _ geons - nous, Et sans pa _ res _ se
 _ché di _ ri _ geons - nous, Et sans pa -

p cresc.
 que l'on s'em _ pres _ se. Vers le mar _ ché di _ ri _ geons -
 _ res _ se di _ ri _ geons - nous, *p cresc.* Vers le mar _ ché di _ ri _ geons -
 que l'on s'em _ pres _ se. *P cresc.* Vers le mar _ ché di _ ri _ geons -
 _ res _ se di _ ri _ geons - nous, *p cresc.* Vers le mar _ ché di _ ri _ geons -

CHOEUR.

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres-se Sans pa-res-se qu'on s'em-

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres-se Sans pa-res-se qu'on s'em-

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres-se Sans pa-res-se qu'on s'em-

ff

- nous, Et sans pares-se qu'on s'em-pres-se Sans pa-res-se qu'on s'em-

ff

VAL

CHOEUR.

p cresc.

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez-vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p cresc.

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez-vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p cresc.

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez-vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p cresc.

- pres-se Les cha-lands, au ren-dez-vous, Pour a-che-ter nos fruits si

p cresc.

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

ff

doux Vien - dront tous au ren - dez - vous. Vers le marché

ff

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

di - rigeons-nous, Vers le marché di - ri - geons-nous

ff

CHŒUR.

The musical score is arranged in two systems. The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a grand piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in a bass clef with the same key signature. The second system continues the piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. The score includes dynamic markings: *p dim.* in the second system and *pp* in the third system. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

RÉP: Il y a comme cela
des réputations.

N°2.
COUPLETS.

Andantino.

PIANO.

ZILDA.

Malgré les re-gards d'un ja-loux — Les

jeu-nés seigneurs de la vil - le Chez nous se donnait rendez-

-vous — Tous les jours venaient à la fi - le. Et

z. près de moi chaque amour — eux — Tout bas en faisant sa comman — de, Di-

The first system of music consists of a vocal line (marked 'z.') and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "près de moi chaque amour — eux — Tout bas en faisant sa comman — de, Di-". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The music is in a 4/4 time signature.

z. — sait: Qu'ils sont jo — lis les yeux — De Zilda, la belle mar — chan — de. Ah!

The second system of music consists of a vocal line (marked 'z.') and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp. The lyrics are: "— sait: Qu'ils sont jo — lis les yeux — De Zilda, la belle mar — chan — de. Ah!". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp. The music is in a 4/4 time signature.

rit a tempo.

z. vraiment, vraiment c'est af — freux — De pos — sé — dor de si beaux yeux. Vraiment —

suivez.

The third system of music consists of a vocal line (marked 'z.') and a piano accompaniment. Above the vocal line, the tempo markings "rit" and "a tempo." are present. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp. The lyrics are: "vraiment, vraiment c'est af — freux — De pos — sé — dor de si beaux yeux. Vraiment —". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp. The word "suivez." is written below the piano part. The music is in a 4/4 time signature.

z. — ah! vraiment — ah! — d'aus — si beaux yeux. a tempo.

suivez.

The fourth system of music consists of a vocal line (marked 'z.') and a piano accompaniment. Above the vocal line, the tempo marking "a tempo." is present. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp. The lyrics are: "— ah! vraiment — ah! — d'aus — si beaux yeux. a tempo.". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp. The word "suivez." is written below the piano part. The music is in a 4/4 time signature.

2^e COUPLET.

Mais moi, fi - dèle à mou é -

- poux — Et peu sensible à ce lan - gu - ge, De ces galants, a - vec cour -

- roux — J'ai repoussé le tendre homma - ge, Aus - si hientôt chaque a - mou -

- reux — Fuyant ma verte re - pri - man - de, Di - sent : Qu'ils soient maudits les

z. yeux — De Zilda, la belle marchan — de, Oh! les méchants yeux que les

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "yeux — De Zilda, la belle marchan — de, Oh! les méchants yeux que les". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

z. yeux — De la belle marchan — de Vraiment — c'est affreux —

suivez.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "yeux — De la belle marchan — de Vraiment — c'est affreux —". The piano accompaniment includes the instruction "suivez." in the left hand. The music continues with similar rhythmic patterns.

z. Ah! de pos — sé — der d'aussi beaux

pp suivez.

The third system features the vocal line with the lyrics "Ah! de pos — sé — der d'aussi beaux". The piano accompaniment includes the instruction "pp suivez." in the left hand. The music continues with similar rhythmic patterns.

z. yeux. a tempo.

The fourth system begins with the vocal line and the instruction "yeux. a tempo." in the left hand. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with accents (s) in the right hand. The system concludes with a double bar line.

RÉP: Quelle singulière voix il a?

N°3.

TRIO.

All.^o non troppo.

ZILDA.

FATME.

LE DOCTEUR.

PIANO

ZILDA. Le DOCT. ZIL.

8. Seigneur Babouc... Que _____ voulez-vous? C'est pour u - ne petite af

FAT.

- fai - re _____ Qui cou - cer - ne mon cher é - poux. A - boulf a -

Le DOCT. FAT.

- ris... entendez - vous? A - boulf a - ris... par - lez Mais pourquoi pourquoi donc vous

F. 

tai-re? moi, je vais, moi, je vais sans de vains propos, I - ci lui conter

F. 

Le DOC. ZIL.

ez deux mots Tout ce dont il s'a-git, dont il s'a-git Voyons, j'é - cou - te. Permet -

Z. 

-lez, je vais....

FATME.

Ah sans doute. C'est à vous de parler, aus-si je ne dis rien.

F. 

Con-tez-donc au docteur qu'il vous doit u - ne som - me De mil-le se-quin

dor est bien, Vous hé-si-tez? C'est un brave hom-me Sur lui toujours on

peut compter. Il n'ai-me pas à dis-en-ter Il vous paiera, Sac-
 léger

-quitte-ra, Et vous ren-dra Ce qu'il de-vra, Cet ar-gent-là Vous re-viendra, Car,

sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra Il vous paiera, Sac-

-quit-te-ra, Et vous ren-dra Ce qu'il de-vra. Voi-là Ce qu'il fe-

ZILDA:

Permet-tez donc...

- ra Cet argent-là Vous re- viendra Car sur ce- la Il est, oui-dà, Franc,
Le DOCTEUR.

Permet-tez donc...

Ta ta ta ta

et voi-là Ce qu'il fe- ra, Voi- là ce qu'il fe- ra. Voi- là voi-

Ta ta ta

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

- là Ce qu'il fe- ra. Voi- là Ce qu'il fe-

ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta

Z.
F.
Le D.

ta ta ta ta ta Non non non ja - mais
_ra Il vous paiera, s'ac-quit-te-ra, Et vous rendra. Ce qu'il de_vra Cet

ta ta ta ta ta Non non non ja - mais

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and two piano staves. The vocal lines are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Z.
F.
Le D.

non ja - mais ja - mais on ne ver-ra Ba var de
ar-gent-là Vous re_viendra, Car sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce

non ja - mais ja - mais on ne ver-ra Ba var de

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines have a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure.

Z.
F.
Le D.

— pareille à ce-la Ba-var-de pa-reille
qu'il fe-ra, Il vous paiera, S'ac-quit-te-ra, Et vous rendra Ce qu'il de_vra, Voi-
pa-reille à ce-la Ba-var-de pa-reille

The third system concludes the page. The vocal lines end with a final cadence. The piano accompaniment provides a steady accompaniment throughout.

2.
à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver - ra ———— Ou
-là Ce qu'il fe - ra, Il vous paie - ra Il vous paie - ra ———— Tout

1.
à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver - ra ———— Ou ne ver -

fx *p*

2.
ne ver - ra. ja - mais Ba - var - de pa - reille à ce - la ————

1.
ce qu'il vous de - vra. Il vous paie - ra Il vous paie - ra ————

1.
- ra ja - mais ja - mais Ba - var - de pa - reille à ce - la ————

f

2.
Ba - var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver -

v.
———— Tout ce qu'il vous de - vra. Cet ar - gent - là. Vous re - vien -

1.
Ba - var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver -

p *crise*

2.
 - ra Ba_var_de pareille à ce - la.
 1.
 - dra Voi - là voi - là Ce qu'il fe - ra.
 1.
 D.
 - ra Ba_var_de pareille à ce - la.
 Moins vite.

Detailed description: This system contains the first vocal entry. It features three staves: a vocal line (2.), a first vocal line (1.), and a piano accompaniment (1. D.). The lyrics are: '- ra Ba_var_de pareille à ce - la.' for the second voice and '- dra Voi - là voi - là Ce qu'il fe - ra.' for the first voice. The piano part includes dynamic markings like 's' and 'V'.

ZIL.
 Cher docteur cher docteur il s'agit i -

Detailed description: This system features a vocal line (ZIL.) with the lyrics 'Cher docteur cher docteur il s'agit i -'. The piano accompaniment is marked with 'p'.

2.
 - ci De l'ar - gent qu'autre - fois vous pre - ta mon ma - ri. Bon! je
 Le BOG.

Detailed description: This system contains a vocal line (2.) with the lyrics '- ci De l'ar - gent qu'autre - fois vous pre - ta mon ma - ri. Bon! je'. The piano accompaniment is marked with 'Le BOG.'.

1.
 D.
 re_connais ma det - te, Et je vais pay - er. Quel honneur! Je vous l'avais bien
 ZIL. FATMÉ ad libitum.

Detailed description: This system features a vocal line (1. D.) with the lyrics 're_connais ma det - te, Et je vais pay - er. Quel honneur! Je vous l'avais bien'. The piano accompaniment is marked with 'ZIL. FATMÉ ad libitum.'.

F. *dit...* le docteur est hon - nê - te, Mais il ja - se trop, par malheur, par mal -

ZILDA. *tempo 1:*
Ah! _____ quel bon - heur!.. il va pay - er.

F. _____ heur! _____ Il va pay -

pp tempo 1!

ZIL. FAT.
- er. Quel bon - heur! _____ Il vous paiera, Sac - quit - te - ra, Et

p

vous rendra Ce qu'il de - vra. Cet ar - gent - là Vous re - viendra, Car sur ce - là Il

F. 

est, c'i-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra. Il vous paiera, S'ac-quit-te-ra, Et

ZILDA.

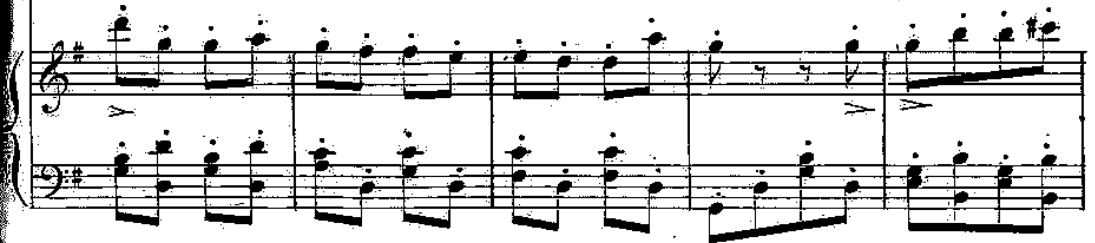


C'est bien c'est bien

F. vous ren-dra Ce qu'il de-vra. Voi-là ce qu'il fe-ra. Cet ar-gent-là Vous

Le DOCTEUR. revenant

Voi-ci Par-gent: Pour



as - sez

as - sez

Z. 

re-viendra, Car sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra, Voi-

F. moi pour moi Rien n'é-tait plus fa-



Z. Ta ta ta ta ta ta ta ta

F. - là Ce qu'il fe - ra. Voi - là voi - là Ce qu'il fe -

Le D. - ci - le. Ta ta ta ta ta ta ta

Z. ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta Non

F. - ra Voi - là Ce qu'il - fe - ra. Il vous paiera, Sac-

Le D. ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta ta Non

Z. non non ja - mais non ja - mais ja -

F. - quit - te - ra, Et vous rendra Ce qu'il de - vra. Cet ar - gent - là Vous re - viendra Car

Le D. non non ja - mais non ja - mais ja -

Z. *ma*s on ne ver-ra Ba-var - de pa-reille à ce -
 F. sur ce-la Il est, oui-dà, Franc, et voi-là Ce qu'il fe-ra, Il vous paiera, S'ac-
 Le D. *ma*s on ne ver-ra Ba-var - de pa - reille à ce -

Z. - la Ba - var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja -
 F. - quit-te - ra, Et vous rendra Ce qu'il de-vra, Voi - là Ce qu'il fe - ra, Il vous paie-
 Le D. - la Ba - var - de pa - reille à ce - la. Non, non, ja -

Z. *ma*s on ne ver - ra On ne ver - ra ja -
 F. - ra Il vous paie - ra Tout... ce qu'il vous de -
 Le D. *ma*s on ne ver - ra On ne ver - ra ja - mais ja -

Z. *f* - mais Ba - var - de pa - reille à ce - la - - Ba - var - de pa - *p*

F. - vra Il vous paie - ra Il vous paie - ra - - Tout ce qu'il

Le D. *f* - mais Ba - var - de pa - reille à ce - la - - Ba - var - de pa - *p*

Z. - reille à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver - ra Ba - var - de pa - reille à ce - la.

F. vous de - vra Cet argent - là Vous re - viendra, Voi - là voi - là Ce qu'il fe - ra.

Le D. - reille à ce - la. Non, non, ja - mais on ne ver - ra Ba - var - de pa - reille à ce - la.

Récit.

Allegro.

Le D. Cinq cents se - quins... et plus cinq cents au - tres font mille.

p Allegro.

ZIL.

Le DOG.

Ab! Ma_ho_met! qu'ai-je vu! Qu'avez-vous? J'en suis con_fou_

ZIL.

Le DOG.

-dul.. Qu'avez-vous? La plus bel_le des hou_ris... U_ne fil_

ZIL.

-le du pa_ra_dis, du pa_ra_dis Que vous im_por_te mon vi_

- sa_ge!

FATME.

A vous qui pas_ses pour un sa_ge!

On ne l'est plus de_vant ces

Le
D.

plus de - vant ces traits, ces traits char - nants. Et je suis ra - jeu -

Moderato.

Le
D.

- ni je suis ra - jeu - ni de vingt ans.

Andantino.

Le
D.

O belle é - toi - le, Trésor - des cieux, Qui sous tou

Le
D.

vo - le Cachait tes feux, Viens, ô ma rei - ne

rit.

Le
D.

Viens me charmer. Ma sou - ve - rai - ne Je veux l'ai -

suivez.

FATMÉ.
Me voici l'é-

Soyez donc l'é - toi - le D'un vieil amoureux.

- mer O belle é-

pp

- toi - le D'un vieil - amoureux.

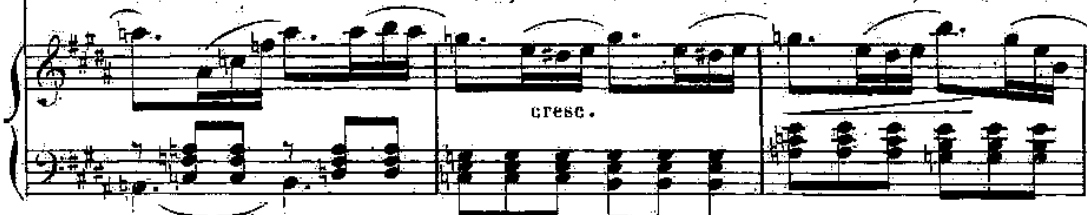
Mieux vaudrait - un voi - le Cloué sur nos

- toi - le Trésor des yeux!

Me voi - ci l'é - toi - le D'un vieil a - mou - reux. La triste au -

yeux. Mieux vaudrait un voi - le Cloué sur nos yeux. Quelle sot - te au -

Viens, ô ma

2. *Allegretto*
 - bai - ne De pou - voir char - mer U - ne soi - xan - tai - ne Qu'on ne peut ai -
 F. *Allegretto*
 - bai - ne De pou - voir char - mer U - ne soi - xan - tai - ne Qu'on ne peut ai -
 Le D.
 rei - ne! Viens, ma sou - ve - rai - ne, je veux t'ai -


2.
 - mer! Me voi - ci l'é -
 F.
 - mer Soy - ez doné l'é - toi - le D'un vieil a - mou - reux. Soy - ez doné l'é -
 Le D.
 - mer! O belle é -


2.
 - toi - - le D'un vieil a - mou -
 F.
 - toi - - le D'un vieil a - mou - reux Mieux vaudrait un
 Le D.
 - toi - - le, Tré - sor des


- reux
 voi - le, Mieux vau - drait un voi - le Clou - é sur nos
 cieux
 En quit - tant mon voi - le
 yeux - Quelle sottise au - bai - ne De pou - voir char -
 Qui sous ton voi - le
pp
 J'ai lu - me ses feux! Quelle triste au - bai - ne De pou - voir char -
 - mer U - ne soixan - tai - ne
 Ca - chait - tes feux

Z. *mer* Quelle triste an-bai-ne

F. Quel - - le triste an - bai - - ne

Le D. Viens, ô ma rei - - ne,

Z. De pou-voir charmer. De pou-voir char-mer. U-ne soi-xan-tai ne

F. De pou - voir char - mer

Le D. Viens me char - mer!

pp

Z. Une soi-xan-taine Qu'on ne peut ai-mer. Qu'on ne peut ai-mer. Qu'on ne peut ai-

F. U - ne soi - xan - tai - - ne

Le D. Ma sou - ve - rai - - ne

Z. *mer* qu'on ne peut ai - mer qu'on ne peut ai -

F. qui veut vous ai - mer qu'on ne peut - aimer

le D. je veux t'ai - mer je

Z. -mer qu'on ne peut ai - mer

F. U - ne soi - xan - tai - ne qu'on ne peut ai -

le D. veux je veux t'ai - mer je

Z. Une soixan - taine qu'on ne peut ai - mer.

F. -mer qu'on ne peut ai - mer.

le D. veux je veux t'ai - mer!

f *dim.*

ZILDA.

Rendez-moi donc, sei - gneur, l'argent de mon é - poux.

Récit. LE DOCTEUR.

Bien volontiers.. un petit rendez

z.

Al - lons!.. quelle fo - - li - e! non, je re - fu - se

lo
D.

- vous, ce soir, en tête à tête?..

z.

nel.

lo
D.

Eh! bien donc, rien de fait, et comme vous n'a - vez

Allegro.

lo
D.

pas d'écrit, moi, je garde la som - me.

ff

Vivace.

Z. mais c'est...

PATMÉ.

Af - freux, o - di - eux, c'est hon - teux, malheureux, vi - ci -

ou!

ad libitum.

f

-eux, A mes yeux vous n'ê - tes qu'un vieux gueux! Vous

LE DOCTEUR.

bah! bah! bah! bah!

a tempo.

suivez.

Z. Mais c'est af - freux, o - di - eux, C'est hon - teux, malheu - reux, vi - ci -

F. n'ê - tes qu'un vieux gueux! C'est honteux, vi - ci - eux, malheu - reux, vi - ci -

1^a
D.



Z. *ff* eux, à mes yeux c'est af - freux, c'est af *ff* freux! Δ

F. *ff* eux, à mes yeux c'est af - freux, c'est af *ff* freux! Δ

1^e
D. bah! bah! bah! bah Je

Z. mes yeux c'est af - freux! C'est une horreur!

F. mes yeux c'est af - freux! C'est une horreur! C'est o-di-

1^e
D. me ris de la loi! ah! bah! ah! bah!

Z. *cresc.* C'est o-di - eux! J'au - rai pour moi mon droit, La jus - ti - ce et la

F. *cresc.* eux J'au - rai pour moi mon droit, La jus - ti - ce et la

1^e
D. Je ris je ris je ris je ris je ris je ris je me ris de la

7.
F.
D.

loi. _____

loi. _____

loi. _____

All.^o non troppo. **ZILDA.** *FATMÉ.*

Ah! fi! C'est a-bomi-na-ble! Ah! fi! C'est a-bomi-na-ble!

Z.
F.

Ah! fi! C'est a-bo-mi-na-ble! C'est a-bo-mi-na-ble!

Ah! fi! C'est a-bo-mi-na-ble! C'est a-bo-mi-na-ble!

ZILDA.

Un doc-teur si vé-né-ra-ble Un doc-teur si vé-né-ra-ble

Z. O - ser met - tre ma ver - tu Au prix de ce qui m'est dû.

E. Met - tre un prix à sa ver - tu Quand son ar - gent est bien dû.

Je

Z. Quoi! pour

E. Quoi! pour un pa - reil vi - sa - ge

D. suis ai - ma - ble fort a - gré - a - ble Quant

Z. un pa - reil vi - sa - ge On tra - hi - rait son ma - ri?

E. On tra - hirait son ma - ri? Si l'on cessait d'être

D. aux ver - tus, Moi, je n'en ai plus Et mon vi -

Si l'on cessait d'être sa-ge Ce ne serait pas pour lui.

sa-ge Ce ne

sa-ge Qu'on raille i-ci vaut mieux je ga-ge, Que

Ah! fil! C'est a-bomi-na-ble!

se-rait pas pour lui. Ah! fil!

ce-lui d'un ma-ri. Je suis ai-ma-ble

Ah! fil!

C'est a-bo-mi-na-ble! C'est a-bomi-na-ble!

fort a-gré-a-ble, Quant aux ver-

z. C'est a - ho - mi - na - ble! Quoi! pour un pa-reil vi - sa - ge

F. C'est a - ho - mi - na - ble! Quoi! pour un pa-reil vi - sa - ge

1^e D. -tus, moi, je n'en ai plus. Je suis ai - ma - - ble

z. On tra - hirait son ma - ri? Si l'on ces - sait d'ê - tre

F. On tra - hirait son ma - ri? Si l'on ces - sait d'ê - tre

1^e D. fort a - gre - a - - ble, Quant aux ver - tus je n'en ai

Più mosso.

z. sa - ge Ce ne se - rait pas pour lui. Si l'on — trahis — sait son —

F. sa - ge Ce ne se - rait pas pour lui. Si l'on — trahis — sait son —

1^e D. plus Quant aux ver - tus je n'en ai plus Quant aux — vertus — je n'en —

cresc.

ma-ri Ah ce ne se-rait pas pour
 ma-ri Ah ce ne se-rait pas pour
 ai plus Ah non non non je n'en ai

lui. Si l'on tra-his-sait son ma-ri
 lui. Si l'on tra-his-sait son ma-ri
 plus. Quant aux ver-tus Non, non je n'en ai

Ah! ce ne se-rait pas pour lui. Et
 Ah! ce ne se-rait pas pour lui. Et
 plus. Non, non, je n'en ai plus. Qui

Z.
F.
1^a
D.

fil fil c'est a - bo - mi - na - ble! c'est a - bo - mi -

ouï, ouï, je suis fort ai - ma - ble, je suis fort ai -

Z.
F.
1^a
D.

- na - - - ble! Fil fil fil c'est a - bo - mi -

- na - - - ble! Fil fil fil c'est a - bo - mi -

- ma - - - ble! Ouï, ouï, ouï, je suis fort ai -

Z.
F.
1^a
D.

- na - - ble! c'est a - bo - mi - na - -

- na - - ble! c'est a - bo - mi - na - -

ma - ble! je suis fort ai - ma -

z
_ble!

F
_ble!

le
D
_ble.
Moins vite

ff

REP: Je ne l'en ferai pas moins
rouer de coups de l'autre.

N^o 4.

COUPLETS.

Allegretto

LE GADI.

PIANO.

Pour pu - nir pareille incar - ta - de Vou - lez - vous de la baston -

_na - de? Vou - lez - vous plus; vou - lez - vous mieux? Com - man - dez, bel an - ge aux doux

yeux Que votre dou - ce voix or - don - ne! Faut-il l'étran - gler ma mi -

8-5
dolce.

-gnonne Dites moi oui, dites-moi non, Mais entre nous, pas de fa - çon pas de fa -

8-

- çon pas de fa - çon! Et puis chez vous, j'en ai l'es - poir Vous me re -

8-7
p

-mercie - rez ce soir J'en ai l'es - poir, Vous me re - merciez ce soir ce

p

soir, ce soir, ce soir.

2^e COUPLET.

Ce n'est pas assez de la corde, très bien, pas de miséri-

-corde! On trouve - ra mieux que ce - la, Dans le fleu - ve, on le jette - ra! Que votre

dolce.

dou - ce voix or - donne Ne vous gênez pas, ma mi - gnonne Dites-moi

oui, dites-moi non, Mais entre nous, pas de fa-çon, pas de fa-çon pas de fa-

-çon! Et puis chez vous, j'en ai l'espoir, Vous me remercie-rez ce

soir J'en ai l'espoir, Vous me remercirez ce soir ce soir, ce

soir, ce soir.

app: Je serais déjà près de
mon cher Aboulfaris.

N^o 5.

GRAND AIR.

ZILDA

Andante.

PIANO

Réfléchissons... Si j'étais laide

Larghetto

Je n'aurais pas un seul galant, un seul galant Si j'étais laide;

Quand la laideur nous vient en aide, La vertu ne coûte pas tant. Aux a-

mours si la beauté ce - de On n'at - ta - que pas la laideur Ah!

Déci - dément pour le bonheur Je crois qu'il vaut mieux être

lai - de, Et laide même à fai - re peur Et même

lai de Et même laide à faire peur.

Allegro

On me re - proche un pied mi - gnon,

Des yeux trop doux, la tail - le fi - ne, Puis u - ne

fossette au men-ton, Qui me rend fi-gu-re mu-ti-

ne. Un nez fri-pon, des cheveux d'or, Puis u-ne tournure a-ga-

riten.

f *f* *p* *suivez.*

a tempo. Lent.

-gan-te, Une main pe-ti-te et charman-te Au lieu de ça,

Larghetto.

si j'étais lai-de, Je n'aurais pas un seul galant, un

seul galant Si j'é-tais lai-de; Quand la laideur nous

tr

vient en ai - de, *tr* La ver-tu ne cou-te pas tant. Décidé -

- ment pour le bon-heur. Je crois qu'il vaut mieux é - tre

lai - de, Et même lai - de Ah! *Allegro.*

ah! ah! *tr* à faire

Récit.

peur! Mais qu'ai-je dit!... à fai-re

ff

peur!... Cha_cun me fui-rait, quelle hor-reur! Je

p

Lent.

crois que je pré-fère en-cor l'au-tre mal-heur, que je pré-fère en-cor l'au-tre mal-heur l'au-tre mal -

a tempo.

All^o non troppo.

heur.

pp *ff*

p

Plus de vœux,
léger.

De doux yeux, Pleins de feux! C'est af freux, Perdre en ces lieux

Ses amou reux! A vingt ans Au printemps Quand le cœur

Est vainqueur Non, sans a mours Pas de beaux jours!

Plus lent.
Pourquoi quand on est bel le Renoncer à charmer? On peut être cru

- el - le Et se laisser ai - mer! Pourquoi quand on est bel -

- le Renoncer à char - mer? On peut ê - tre cru - el - - le,

rit. Et se laisser aimer Et se laisser ai - mer! Ah! *a tempo.*

suivrez.

a tempo.

Plus de vœux, De doux yeux, Pleins de feux! C'est - af - freux, Perdre en ces

léger.

lieux Ses amoureux.

Non, sans a mour!

Non!

non! non! Ah! ah! ah!

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It features a melodic line with various ornaments and slurs. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and consists of chords and moving lines. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line has a few notes with a slur. The piano accompaniment is more complex, with many chords and some trills. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The word "Non!" is written at the end of the system.

The third system of the musical score features a vocal line with the lyrics "non! non! non!" and a piano accompaniment. The vocal line includes trills and slurs. The piano accompaniment has some trills and slurs. Dynamic markings include *ff* and *p*.

The fourth system of the musical score features a vocal line with the lyrics "Ah!" and a piano accompaniment. The vocal line includes trills and slurs. The piano accompaniment has some trills and slurs. Dynamic markings include *ff* and *p*.

First system of musical notation, featuring a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment with chords and a bass line.

Second system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part is marked with a forte *f* dynamic.

Third system of musical notation, featuring a vocal line with trills and the exclamation "Ah!". The piano accompaniment includes a piano *p* dynamic and the word "cre".

Fourth system of musical notation, including a vocal line with trills and the lyrics "scen do". The piano accompaniment is marked with a fortissimo *ff* dynamic.

Fifth system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. A measure rest of 8 measures is indicated above the piano part.

FINAL.

Allegro.

ZILDA.

LE CADI.

LE DOCTEUR.

LE VISIR.

HUSSAN.

LE DERVICHE.

Allegro.

SOPRANI.

CHŒUR dans la coulisse.

TÉNORI.

BASSI.

PIANO.

Allegro.

pp

Allegro moderato.

(en scène.)

CHŒUR.

ff Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re -

ff Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re -

ff Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re

-cut en par-ta - ge Les vertus d'un sa - ge. Hon - neur, honneur
 -cut en par-ta - ge Les vertus d'un sa - ge. Hon - neur, honneur
 -cut en par-ta - ge Les vertus d'un sa - ge. Hon - neur, honneur

p

A sa valeur, A sa prudence, A sa puis - san - ce Honneur, honneur
 A sa valeur, A sa prudence, A sa puis - san - ce Honneur, honneur
 A sa valeur, A sa prudence, A sa puis - san - ce Honneur, honneur

A sa valeur A sa prudence A sa puis - san - ce! Vi - ve le
 A sa valeur A sa prudence A sa puis - san - ce! Vi - ve le
 A sa valeur A sa prudence A sa puis - san - ce! Vi - ve le

ff

8

grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re - çut en parta - ge

grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re - çut en parta - ge

grand vi - sir Gia - far Ma - lek Ké - bir Qui re - çut en parta - ge

8

Les ver - tus d'un sa - ge tou - tes les ver - tus

Les ver - tus d'un sa - ge tou - tes les ver - tus

Les ver - tus d'un sa - ge tou - tes les ver -

8

p

tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus d'un

tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus d'un

-tus tou - tes les ver - tus tou - tes les ver -

sa - ge tou - tes les ver - tus

sa - ge tou - tes les ver - tus

- tus d'un sa - ge tou - tes les ver -

fz *p* *fz* *p*

tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus d'un sa -

tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus d'un sa -

- tus tou - tes les ver - tus tou - tes les ver - tus d'un sa -

fz *fz* *f*

ge. ge. ge. d'un sa - ge.

LE VISIR. Récit. Habi -

tr

-tants de Bagdad je suis dans l'al-lé-gres-se, Quand je vois sir mes

The first system of music consists of a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a quarter note and a half note. The piano accompaniment is mostly rests, with a few notes appearing in the second measure.

pas é-cla-ter votre i-vres-se. A no-tre grand Ca-

The second system continues the vocal line with eighth notes and quarter notes. The piano accompaniment features long, sustained chords in both the treble and bass staves, creating a harmonic backdrop.

-life, au mai-tre tout-puis-sant, Je ren-drai compte ex-

The third system shows the vocal line with a mix of eighth and quarter notes. The piano accompaniment consists of chords and single notes, providing a steady accompaniment.

-act de cet accueil touchant. Après tout, vous avez, il faut en convenir,

The fourth system features a vocal line with quarter and eighth notes. The piano accompaniment is more active, with chords and moving lines in both staves. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the end of the system.

En ma per-son-ne un ex-cel-lent vi-sir.

Andante.

The fifth system begins with a vocal line that includes a triplet of eighth notes. The tempo is marked *Andante*. The piano accompaniment features a prominent bass line and chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

LE VISIR.

A ma do - rer tout

vous con - vi - e, Par moi — par moi vos vœux sont ex - au -

- ces, Sur mes ta - lents — que l'on — en - vi - e,

Sur mon esprit, sur mon gé - ni - e, J'en conviens a - vec modesti - e,

Vous n'en di-rez ja-mais — jamais — jamais — as-sez. Ah!

f *ff* *p* *p* *suivez*

a tempo.
 Oui j'en con- viens — a-vec — mo- des- ti — e

p

Sur mon es- prit, sur mon gé- ni — e, Vous n'en di-

pp

-rez ja — — mais vous n'en direz jamais assez ja — mais non jamais as-

ff *rall.*

se.
ff
 Nous n'en di - rons ja - mais as - sez, non, nous n'en

CHOEUR
ff
 Nous n'en di - rons ja - mais as - sez, non, nous n'en

ff
 Nous n'en di - rons ja - mais as - sez, non, nous n'en

di_rons ja - mais as - sez.

di_rons ja - mais as - sez.

di_rons ja - mais as - sez.

8-

p poco riten.

p

All^o mod^o LE VISIR.

A - vant tout je veux vo - tre

p

bien — J'ai — me vos fem — mes, vos fil — les, Au — bon

— heur de vos fa — mil — les Moi, je tiens, oui, je tiens —

Vos enfants sont presque les miens, Vos enfants sont presque les

rit.

colla voce.

miens. Oui — vous a —

CHOEUR. Nos — en — fants sont pres — que les siens.

Nos — en — fants sont pres — que les siens.

a tempo. Nos — en — fants sont pres — que les siens.

ff *p* *f*

vez, il faut en conve_nir, En ma per_son_ne, un ex_cellent vi-

...sir. Ah! ah! ah! A_vant tout je veux vo_tre

a tempo.

p *pp*

bien. J'ai_me vos fem_mes, vos fil_les. Au bon-

heur de vos fa_mil_les Moi, je_tiens, oui je

p

tiens Vos en_fants sont pres_que les miens.

f *mp* *p*

le
les miens les miens.

CHOEUR.
Oui ce sont les
Oui ce sont les
Oui ce sont les

Ah! les miens les miens oui les

siens.
siens.
siens.

miens.

TENORI.

BASSI.

SOLDATS ET ESCRAVES.

Al - lons, al - lons, fai - tes pla - ce!

Al - lons, al - lons, fai - tes pla - ce!

Moins vite.

ZILDA.

Seigneur, sei - gneur, prenez de

dim. *p*

grâce ce pla - cet!.

Quelle au - da - ce! é - loignez - vous é - loignez - vous sur le

Quelle au - da - ce! é - loignez - vous é - loignez - vous sur le

Non pas... non pas j'ordonne qu'à l'instant On laisse jusqu'à
 champ!
 champ!

p

All.^o molto.
 nous approcher cette femme

Donnez-moi ce pla-

-cet, donnez, donnez ma - da - me. Puisque j'ai dans mes mains le suprême pou-

p

(à part)

Le V

voir Rendre jus_tice à tous est mon premier de_voir. A ce bon

peuple qui m'écou_te Ces pa_ro_les plai_ront sans dou_te.

ZILDA.

Mod^{lo}

Je sens renaître mon es_poir mon es_poir.

SOPRANI. *ppp* léger.

TENORI. *ppp* léger.

BASSI. *ppp* léger.

Voyez vous com_me

Voyez vous com_me

Voyez vous com_me

Mod^{lo}

p

Ce galant hom - me Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

Ce galant hom - me Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

Ce galant hom - me Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

p

Est en - vers tous Af - fable et doux Est envers tous Af -

Est en - vers tous Af - fable et doux Est envers tous Af -

Est en - vers tous Af - fable et doux Est envers tous Af -

ZILDA

Ah je - sens re -

- fable et doux. Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

- fable et doux. Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

- fable et doux. Voyez - vous com - me Ce galant hom - me

pp *marcato.*

z
 naître Je sèps re - naître

Voyez-vous com_me Ce galant hom - me Est en - vers tous Af

Voyez-vous com_me Ce galant hom - me Est en - vers tous Af

Voyez-vous com_me Ce galant hom - me Est en - vers tous Af

z
 mon es - poir oui mon es - poir Ah!

fable et doux envers tous af_fable et doux Vo_yez *pp*

fable et doux envers tous af_fable et doux Vo_yez *pp*

fable et doux envers tous af_fable et doux Vo_yez *pp*

dolce

comme Ce galant homme Est envers tous
 comme Ce galant homme Est envers tous
 comme Ce galant homme Est envers tous

Je sens renaître mon espoir.
 Est envers tous Af-fa-ble et doux.
 Est envers tous Af-fa-ble et doux.
 Est envers tous Af-fa-ble et doux.

Allegro vivace.
 ff

LE VISIR.

Est-ce possi_ble? est-ce croy_a_ble? Eh quoi! tant de faus.se_

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a fermata over the first note. The lyrics are: "Est-ce possi_ble? est-ce croy_a_ble? Eh quoi! tant de faus.se_".

le V. -té Chez ce médecin du diable! Et tant de dupli_ci_té Chez ce ca_di mé pri_

The second system continues the musical score. The vocal line is marked with a "le V." and contains the lyrics: "-té Chez ce médecin du diable! Et tant de dupli_ci_té Chez ce ca_di mé pri_".

le V. -sa_ble! Sur le Co_ran le Co_ran re_dou_té Ju_rez-vous que c'est

The third system continues the musical score. The vocal line is marked with a "le V." and contains the lyrics: "-sa_ble! Sur le Co_ran le Co_ran re_dou_té Ju_rez-vous que c'est".

Z. Je le ju_re!

The fourth system continues the musical score. The vocal line is marked with a "Z." and contains the lyrics: "Je le ju_re!".

le V. là l'exacte véri_té? Il est temps que je sévisse.

The fifth system continues the musical score. The vocal line is marked with a "le V." and contains the lyrics: "là l'exacte véri_té? Il est temps que je sévisse.". The piano accompaniment features a prominent chordal texture in the final measures.

le
v.

De ces deux coquins sans pu - deur Vous allez, sur mon honneur, Avoir prompt et bonne jus -

ZILDA.

le
v.

Merci, mer - ci - - - - - puissant seigneur - - - - -

- ti - ce .

crusc. *ff*

le
v.

a tempo allegro.

Ciel quelle é - tonnan - te mer - veil - le! Non, ja - - - - - mais à mes yeux ra -

p

le
v.

- vis Ne s'est of - fert beauté pareil - le, Et tant de char - mes ré - u -

z.
 Quel contre-temps! le maudit voi - le!..

le
 V.
 -nis. C'est u - ne dé - es - se, u - ne é -

ff *p*

(au peuple)

le
 V.
 - toi - le, E - loignez - vous Et tous deux i - ci laissez nous. Eloignez -

p

All.^o mod.^o

le
 V.
 - vous Et tous deux i - ci laissez - nous.

p

le
 V.
 O beauté di - vi - ne, Dont l'œil noir fas - ci - ne, Dévant toi s'incli -

le
v.

ne un visir tremblant. Sois, ô ma mignon - ne, Belle autant que bon - ne,

le
v.

Et-fais moi l'au - mô - ne D'un regard clé - ment Et fais-moi l'au -

le
v.

ZILDA. LE VISIR

- mô - ne D'un re - gard clé - ment. Que dites-vous? Sur moi, que ta

le
v.

grâ - ce enchaî - ne Viens ré - guer en sou - ve - raj - ne

ZILDA

Je dois vous re - fuser, sei - gneur, Comme au ca - di Comme au doc -

LE VISIR.

teur. Non, de tes faveurs in-si-gnes De tes charmes en i-

le v. vrants, Ma belle, je le comprends, Ces gens-là n'étaient pas di-gnes;

le v. Mais moi qui suis le grand vi-sir Peux-ta re-

le v. -pous-ser mon dé-sir? Je veux t'ai-mer et t'o-bé-

le v. -ir Car je suis le grand vi-sir. Beauté di-

z: *Ah!* *Ah!* *Ah!*
 le V. *vi - ne, Dont l'œil noir fas - ci - ne, Devant toi s'in - cline*

z: *Ah!* *Je dois vous re - fu - ser, sei -*
 le V. *Un vi - sir tremblant. Sois, ô ma mi - gnon - ne, Bel - le autant que*

z: *-gneur Ah! non non non Ah! non non*
 le V. *bon - ne, Et fais moi l'au - mô - ne D'un regard clé - ment*

Poco animato.

Z. non, je dois vous re-fu-ser Comme au doc-teur. Ah!

Te V. Et fais moi l'au-mô-ne D'un re-gard clé-ment Sois ma mi-

Z. Comme au doc-teur Ah!

Te V. gnon-ne, Belle au-tant que, bon-ne, Et fais-moi l'au-mô-ne

Z. D'un re-gard clé-ment.

Te V. D'un re-gard clé-ment.

ff

ZILDA. Récit.

J'a-mais à mon é-poux je ne serai par-

z. *LE VISIR.*
 -ju - re! En in - sistant, sei -
 Je t'offre mon pouvoir, mon cœur et mes trésors!..

z. *LE VISIR.*
 -gneur, vous me fai - tes in - ju - re. C'est le dernier..
 lo. *LE VISIR.*
 C'est là ton dernier mot?... A-

le. *LE VISIR.*
 -lors je vois ce qu'il me reste à fai - re. Ce pla - cet de - chi - résous tes.

z. *ZILDA.* yeux sous tes yeux... O ciel!
 le. *LE VISIR.* Et je t'engage si tu veux é - viter les trans.

ports de ma juste co - lè - re A fuir au plu - tôt de ces lieux.

SOPRANI. *All.^o vivace.*
pp De son ex - cel - len - ce Vo - yez la fu -
TENORI.
pp De son ex - cel - len - ce Vo - yez la fu -
BASSI.
pp De son ex - cel - len - ce Vo - yez la fu -

All.^o vivace.
p

CHOEUR.

Z.
 U - ne telle of - fen - se Le met en fu - reur en fu -
V.
 Tant de ré - sis - tan - ce Me met en fu - reur en fu -
CHOEUR.
 -reur, Il faut qu'une of - fen - se A - gi - te son coeur en fu -
 -reur, Il faut qu'une of - fen - se A - gi - te son coeur en fu -
 -reur, Il faut qu'une of - fen - se A - gi - te son coeur en fu -

cresc. *ff*
cresc. *ff*
cresc. *ff*
p *cresc.* *f* *ff*

Z. *p* -reur en fu - reur Et toute espé - ran - ce
 V. *p* -reur en fu - reur en fu - reur Et pareil - le of - fen - sé Ré -
 CHOEUR.
 T. *p* -reur en fu - reur Il faut qu'u - ne offense A -
 B. *p* -reur en fu - reur Il faut qu'u - ne offense A -
 C. *p* -reur en fu - reur Il faut qu'u - ne offense A -
 8-

Z. *ff* Doit fuir de mon cœur de mon cœur de mon
 V. *ff* -vol - te mon cœur - oui ré - vol - te mon cœur mon
 CHOEUR.
 T. *ff* -gi - te son cœur son cœur a - - gi - te son
 B. *ff* -gi - te son cœur son cœur a - - gi - te son
 C. *ff* -gi - te son cœur son cœur a - - gi - te son
 8-



z. *cœur.* O des - tin — con -
 le V. *cœur.* Crains ô té - mé - rai - - re!
cœur. Trem - - ble, té - mé - rai - - re!
 CHOEUR. *cœur.* Trem - - ble, té - mé - rai - - re!
cœur. Trem - - ble, té - mé - rai - - re!
ff *p*

z. Arai - ré! Ses yeux — sés
 le V. *ff* Pour — ces mots bles - sants ces mots blessants La juste co - *p*
ff Ses — yeux me - na - çants me - na - çants Font voir la co - *p*
 CHOEUR. *ff* Ses — yeux me - na - çants me - na - çants Font voir la co - *p*
ff Ses — yeux me - na - çants me - na - çants Font voir la co - *p*
 8 - *ff* *p*

yeux me-na-cants font voir la co-lè-re Qui trou-ble ses
 -lè-re Qui trouble mes sens qui trou-ble mes.
 -lè-re Qui trouble ses sens qui trou-ble ses
 -lè-re Qui trouble ses sens qui trou-ble ses
 -lè-re Qui trouble ses sens qui trou-ble ses

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

sens. U-ne tel-le of-fen-se Le met en fu-
 sens. Tant de ré-sis-tan-ce Me met en fu-
ff sens. Tant de ré-sis-tan-ce Le met en fu-
ff sens. Tant de ré-sis-tan-ce Le met en fu-
ff sens. Tant de ré-sis-tan-ce Le met en fu-

p
p
p
p
p

cresc.
cresc.

reur en fu reur Ah! en fu
reur en fu reur me met en fu
CHOEUR.
reur en fu reur le met en fu
reur en fu reur le met en fu
reur en fu reur le met en fu

ff

ff

ff

ff

ff

ff

reur!
reur!
CHOEUR.
reur!
reur!
reur!
reur!

Moins vite.

p

UN ESCLAVE.

le V.
 Quel est ce bruit? Sei- gneur, ce sont des Al-

un E.
 -mé-es, Du peuple de Bag- dad ba- la- di - nes ai- mé - es, Qui

un E.
 LE VISIR,
 dansent près di - ci... Ces char- man - tes hou - ris. Ar-

le V.
 -ri - vent à pro - pos pour cal - mer mes es -

BALLET.

ENTRÉE DES ALMÉES.

Moderato.

LE VUSIR.

-prits.

PIANO. *ff*

All^o Moderato.

p

8

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a steady accompaniment of chords. Dynamics include *mf* and *ff*.

Second system of a piano score. The right hand has a more complex melodic line with many accidentals and slurs. The left hand continues with chordal accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Third system of a piano score. The right hand features sixteenth-note runs with a '6' fingering. The left hand has a simple accompaniment. A dynamic marking of *dim.* is present.

Fourth system of a piano score. The right hand has sixteenth-note runs with a '6' fingering, followed by a section with an '8' fingering. The left hand has a simple accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present.

Fifth system of a piano score. The right hand has sixteenth-note runs with an '8' fingering. The left hand has a simple accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a simple accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of six measures, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the fourth measure. The notation shows a continuation of the melodic and harmonic themes.

Third system of musical notation, showing further development of the musical ideas. The right hand features more complex rhythmic patterns and melodic runs.

Fourth system of musical notation, characterized by dense, rapid sixteenth-note passages in the right hand, creating a sense of urgency and technical challenge.

Fifth system of musical notation, continuing the intricate melodic and harmonic textures. The bass line remains steady, supporting the more active right hand.

Sixth system of musical notation, the final system on this page. It concludes with a series of chords and melodic fragments, maintaining the piece's overall mood and style.

musical score system 1, featuring treble and bass staves with notes and rests. The word "marcato:" is written above the bass staff. The dynamic marking *mf* is present below the bass staff.

musical score system 2, featuring treble and bass staves with notes and rests.

musical score system 3, featuring treble and bass staves with notes and rests.

musical score system 4, featuring treble and bass staves with notes and rests. The dynamic marking *ff* is present below the bass staff. The number "8" is written above the treble staff.

musical score system 5, featuring treble and bass staves with notes and rests. The dynamic marking *p* is present below the bass staff.

musical score system 6, featuring treble and bass staves with notes and rests. The dynamic marking *p* is present below the bass staff. The words "crea" and "een" are written below the bass staff.

-ff.

SOPRANI.

Ah! c'est par - fait, C'est char - mant, Et rien

TENORI.

Ah! c'est par - fait, C'est char - mant, Et rien

BASSI.

Ah! c'est par - fait, C'est char - mant, Et rien

ff

n'est plus beau vrai - ment. C'est par - fait c'est char -

n'est plus beau vrai - ment. C'est par - fait c'est char -

n'est plus beau vrai - ment. C'est par - fait c'est char -

First system of a musical score. It features three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "mant et rien n'est plus beau vrai - ment". The piano part consists of a treble and bass clef with chords and a melodic line. A fermata is placed over the final measure of the piano accompaniment.

Second system of the musical score. The lyrics are: "rien n'est plus beau - vrai -". The piano accompaniment continues with a melodic line in the treble clef and chords in the bass clef. A fermata is placed over the final measure of the piano accompaniment.

Third system of the musical score. The lyrics are: "ment." repeated on three separate vocal staves. The piano accompaniment continues with a melodic line in the treble clef and chords in the bass clef. A fermata is placed over the final measure of the piano accompaniment.

Fourth system of the musical score. It features a piano accompaniment with a melodic line in the treble clef and chords in the bass clef. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final measure.

LE CORSAIRE. Récit Moderato.

Pour ces jeunes hou_ris j'adresse une re - quê - te A vos cœurs géné -

-reux à vos cœurs gé - né - reux. La cha - ri - té pour tous, voilà voi - là ma

ZILDA.
Saint derviche ce se - ra
loi. Qui veut se char - ger de la quê - te?

moi ce sera moi.
LE CADÉ.
LE DOCTEUR. la cruel - le la cruel - le!..
elle?.. quelle est bel -

CHANSON DE LA QUÊTE.

Andantino.

ZILDA.

- le! Donnez, donnez _____ un peu d'or,

z Donnez, donnez plus encor. Applaudis sez leurs doux yeux Pleins de feux et leurs

z pas gra - ci - eux, Pour vous charmer _____ en ces lieux

z On fait i - ci de son mieux, En plaisirs on vous ren - dra Les sequins, les bra-

rit molto.

vos, que chacun donne-ra. Donnez, don- nez, chacun paie-ra, Mes bons 'sei-

pp

suivez.

suivez.

a tempo.

gneurs, ce qu'il vou-dra

a tempo.

(Bas au Docteur) poco animato.

A huit heures du

pp

Le DOC: Parlé. ZIL:

soir pen-si-ve et so-li-tai-re Je vous atten-drai là, qu'il pu-

den - ce et mys - té - rel Sur-tout n'oubli- ez pas d'ap- por- ter les se-

LE DOCTEUR.

- quins. Ah! je lis mon bon- heur dans ses yeux dans ses yeux assas-

ZILDA au CADI

le D. - sins. En ce lo-gis, à neuf heu-res, ce soir,

LE CADI,

ZILDA,

Je con-sens je con-sens à vous voir; Eh! quoi ma bel-le? prenez-

-garde! Il me sem-ble qu'on nous re-gar-de qu'on nous re-gar-de.

LE VISIR.

A vous, Mon-sei-gneur. Voi-ci, jeune et belle ti-

Z Non, je cede a votre ten-dres-se A dix heu-res

le V. -gres - sel.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (Z) with lyrics 'Non, je cede a votre ten-dres-se A dix heu-res'. The middle staff is the vocal line (le V.) with lyrics '-gres - sel.'. The bottom staff is the piano accompaniment, showing a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

j'aurai l'honneur D'attendre la votre Hau-tes

Quelle ivressel

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (Z) with lyrics 'j'aurai l'honneur D'attendre la votre Hau-tes'. The middle staff is the vocal line (le V.) with lyrics 'Quelle ivressel'. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and a long, sustained chord.

- se. Taisez-vous taisez-vous

Un rendez-vous.. ah! quelle i-vressel

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (Z) with lyrics '- se. Taisez-vous taisez-vous'. The middle staff is the vocal line (le V.) with lyrics 'Un rendez-vous.. ah! quelle i-vressel'. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a dynamic marking of *f* (forte) and a complex rhythmic pattern.

ritard. a tempo. taisez-vous — Donnez, donnez un peu d'or, Donnez, donnez

suivez. ritard.

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (Z) with lyrics 'ritard. a tempo. taisez-vous — Donnez, donnez un peu d'or, Donnez, donnez'. The middle staff is the vocal line (le V.) with lyrics 'suivez. ritard.'. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a dynamic marking of *f* (forte) and a complex rhythmic pattern.

plus encor, Applaudissez leurs doux yeux Pleins de feux et leurs pas gra - ci -

poco cresc.

- eux, *pp* Pour vous charmer en ces lieux On fait i - ci

de son mieux, En plaisir on vous ren - dra Les sequins, les bra - vos, que chacun donne

pp

- ra. Donnez, don - nez, chacun paie - ra, Mes bons seigneurs, ce qu'il vou - dra,

suivez.

tr *b2* *b2* *b2* *b2*

suivez.

ZILDA.
All.^o 1.^o tempo.

LE CADI.
Ô dé - lire! ô surprise! En - fin je suis vainqueur! Et la

LE DOCTEUR.
Ô dé - lire! ô surprise! En - fin je suis vainqueur! Et la

LE VISIR.
Ô dé - lire! ô surprise! En - fin je suis vainqueur! Et la

HASSAN.
Le doute et la sur - prise Se parta gent mon cœur, Et de son

LE DERVICHE.
Le doute et la sur - prise Se parta gent mon cœur, Et de son

SOPRANI.
Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma lek Ké bir, Qui re -

TENORI.
Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma lek Ké bir, Qui re -

BASSI.
Vi - ve le grand vi - sir Gia - far Ma lek Ké bir, Qui re -

ff

le C. *p*
 bel_le, soumi_se, promet le bonheur. À mon â_me ra_

le D. *p*
 bel_le, soumi_se, promet le bonheur. À mon â_me ra_

le V. *p*
 bel_le, soumi_se, promet le bonheur. À mon â_me ra_

les. *p*
 en_tre _ prise je res_te spec_tateur, Mais si leur per_fi_

la Jers. *p*
 en_tre _ prise je res_te spec_tateur. Mais si leur per_fi_

_cut en parta_ge les vertus d'un sa_ge Tou_tes les ver_tus

CHOEUR. *p*
 _cut en parta_ge les vertus d'un sa_ge Tou_tes les ver_tus

p
 _cut en parta_ge les vertus d'un sa_ge Tou_tes les ver_

p

1^{re} C. *fi*
 _ vie elle offre en ce beau jour La coupe d'ambroi _ si _ e

1^{re} D. *fi*
 _ vie elle offre en ce beau jour La coupe d'ambroi _ si _ e

1^{re} V. *fi*
 _ vie elle offre en ce beau jour La coupe d'ambroi _ si _ e

Hes. *fi*
 _ die écla _ te sans de _ tour Et le se _ ra pu _ ni _ e

1^{re} Des. *fi*
 _ die écla _ te sans de _ tour Et le se _ ra pu _ ni _ e

Toutes les vertus toutes les vertus d'un sa _ ge

CHOEUR. *fi*
 Toutes les vertus toutes les vertus d'un sa _ ge

_ tus toutes les ver _ tus toutes les ver _ tus d'un sa _ ge

p *ff*

le C. *p*
Elle offre en ce beau jour La cou-pe d'ambroi -

le D. *p*
Elle offre en ce beau jour La cou-pe d'ambroi -

le V. *p*
Elle offre en ce beau jour La cou-pe d'ambroi -

H. *p*
A_vant la fin du jour El - le se - ra pu -

le Der. *p*
A_vant la fin du jour El - le se - ra pu -

p
tou_tes les ver_tus tou_tes les ver_tus

CHOEUR. *p*
tou_tes les ver_tus tou_tes les ver_tus

p
tou_tes les ver_tus tou_tes les ver_tus

le C. *f* - si - e Que rem - pli - ra. Pa - mour!

le D. *f* - si - e Que rem - pli - ra. Pa - mour!

le V. *f* - si - e Que rem - pli - ra Pa - mour!

H. *f* - ni - e A_vant la fin du jour

le Der. *f* - ni - e A_vant la fin du jour

CHOEUR
f tou_tes les ver_tus d'un sa - - gel

f tou_tes les ver_tus d'un sa - - gel

- tus les ver_tus d'un sa - - gel

f

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#). The music features a complex texture with many beamed notes and rests, particularly in the treble clef.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a treble clef and a bass clef. The notation is dense with beamed notes and rests. A fermata is present over a note in the treble clef towards the end of the system.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is highly rhythmic and complex, with many beamed notes and rests. A fermata is visible over a note in the treble clef.

Fourth system of musical notation, continuing the complex texture. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The notation is dense with beamed notes and rests.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music concludes with a double bar line and a fermata over the final note in the treble clef.

2^{me} ACTE

N^o 7.

ENTR^oACTE et CHOEUR.

Andante cou moto.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of notation. The first system is marked *pp* and includes a *p* dynamic marking. The second system includes a *p* dynamic marking and a *poco cresc.* marking. The third system features a *f* dynamic marking. The fourth system includes a *p* dynamic marking. The fifth system includes a *p* dynamic marking. The sixth system includes a *p* dynamic marking. The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, slurs, and dynamic markings.

2 SOPRANI SOLI

ppp

Ah!

1^{ers} SOPRANI *pp*

2^{ds} SOPRANI *pp*

Ah!

Ah!

pp

ppp

Ah!

Ah!

CHOEUR

Solo

C'est qu'au soir le vent res_pire le bon_

C'est qu'au soir le vent res_pire le bon_

C'est qu'au soir le vent res_pire le bon_

p

1^{re}S

2^{de}S

- heur, Et l'oiseau soupire un chant de bonheur. C'est que dans la

- heur, Et l'oiseau soupire un chant de bonheur. C'est que dans la

p

1^{re}S

2^{de}S

plaine, Ain_ si que dans les bois, La nature est pleine Des plus douces

plaine, Ain_ si que dans les bois, La nature est pleine Des plus douces

mf *p* *mf* *p*

mf *p* *mf* *p*

mf *p* *mf* *p*

pp

voix! Ah! Ah!

pp

voix! Ah! Ah!

pp

voix! Ah! Ah!

pp

voix! Ah! Ah!

pp

voix! Ah! Ah!

pp

voix! Ah! Ah!

sempre pp

ARIETTE.

All^{no} con moto.

ZILDA. 

Quel - le souff -



- fran - cel quel - le dou - leur! Cher docteur, Cher docteur, je suis bien ma -



- la - de; J'ai mal aux nerfs, j'ai mal au coeur; Je suis tris -



- te bien tris - te, je suis maus - sa - de... D'ou vient ce - ci? D'ou vient ce -

- là? J'ai mal par ci! J'ai mal par là! J'ai mal par ci! J'ai mal par là! J'ai toute

pp *sempre.*

la tête entre - pri - - - se; Oui, je vais a - voir u - ne

cri - - - se, ... Te - nez - moi bien, Te - nez - moi bien, Ou je ne

réponds plus de rien non plus de rien, Te - nez - moi

bien! Te - nez - moi bien, Ou je ne réponds plus de rien!

suivez

ritard

Tempo.

Tra la la la la Tra la la la la Vi - ve, vi - ve la fo - li - e!

8-

pp

la la la la la la la la la la Vi - ve, vi - ve le bon temps!

8-

poco ritenuto.

L'a - mour ain - si que la vi - e N'ont tous deux qu'un seul printemps.

suiver.

a Tempo.

Tra la la la la la Tra la la la la

p

la la

Ho-là!

ça me tient dans le cou! Non, je crois non, je crois que ce-la s'ar-

- ré - te... Ce-la des_cend dans le ge - nou! Ah! voi-là

main_te_nant que c'est dans la tê - tel! D'ou vient ce - ci? D'ou vient ce...

- la? J'ai mal par - ci! J'ai mal par - là! J'ai mal par - ci! J'ai mal par - là! Ah! cher doc -

pp *sempre.*

- teur, quel le souf - fran - ce! Voi - là la cri - se qui sa -

- van - ce! Te - nez-moi bien! Te - nez-moi

bien! Ou je ne répons plus de rien - non plus de rien! Te -

ritard.

- nez - moi bien te - nez - moi bien Ou je ne répons plus de

suives.

Tempo.

rien! Trala la la la trala la la la Vi - ve vi - ve

pp

8-

la fo - li - e! la la la la la la la la la Vi - ve vi - ve

8-

poco ritard.

le bontemps! L'amour ain - si que la vi - e N'ont tous deux qu'un

suives.

a Tempo.

seul printemps! Tra la la la la _____ la _____

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a treble clef and contains the lyrics 'seul printemps! Tra la la la la' followed by a long horizontal line indicating a sustained note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

tra la la la la _____

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'tra la la la la' followed by a long horizontal line. The piano accompaniment includes dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano) in the right hand, and *dolce.* (dolce) in the left hand. The piano part features a mix of chords and moving lines.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is mostly silent, with a few notes. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring chords and moving lines in both hands.

la la

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'la la' followed by a long horizontal line. The piano accompaniment features a *ff* (fortissimo) dynamic marking and includes a large, sustained chord in the left hand. The right hand continues with a rhythmic pattern.

N^o 9.

COUPLETS.

Allegretto.

LE CADJ.

PIANO.

En amour je suis un la-z-ron; Ad-
mi-re ma dé-sinvol-tu-re, Re-mar-que de quel-le fa-çon Le
ciel a formé ma fi-gu-re! Puis ob-sér-ve, s'il te plaît, L'élé-

The musical score is written for voice and piano. The voice part is in a single staff with a treble clef, and the piano part is in two staves (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto'. The lyrics are in French and are placed below the voice staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and arpeggios. The lyrics are: 'En amour je suis un la-z-ron; Ad-mi-re ma dé-sinvol-tu-re, Re-mar-que de quel-le fa-çon Le ciel a formé ma fi-gu-re! Puis ob-sér-ve, s'il te plaît, L'élé-'.

-gan-cc du jar-ret! Suis-je as-sez co-quet? Suis-je as-sez bien fait? Suis-je as-

cresc.

-sez suis-je as-sez bien fait? Il n'est pas, ma char-man te a-mi-e, Dans

mf *p* *p*

tous les é-tats de l'A-si-e, Un a-mant plus po-li, Plus jo-li, Plus gentil, Que

p *p*

ton pe-tit étour-di Que ton pe-tit étour-di De Ca-di De Ca-

-dit

2^d COUPLET

J'ai l'a-me langou-reuse et folle; Je chante, je fu-

-me, je bois! A ta-ble, j'ai, sur ma pa-ro-le, De l'esprit jus-qu'au

-bout des doigts Voilà mes prin-ci-paux traits. Aussi j'ai bien des suc-cès. De plus

je me tais Sur les doux se-crets Je me tais sur les doux se - crets. II

n'est pas, ma char-man-te a-mi-e, Dans tous les é-tats de l'A-si - e Un a-

les poli, plus jo - li, plus gentil, Que ton pe - tit é-tour-di Que

ton pe - tit é-tour-di, de Ca - di de Ca - di!

REP. Pour vous plaire, que ne ferait-on pas?

N^o 10.

DUO.

Andante.

ZILDA.

LE CADI.

PIANO.

Com - me la

ba - ya - dè - re Au ca - ra - van - sé -

- rail Fait, en ra - sant la

ter - re, Bon - dir, vive et lé - gè - re,

The musical score is written for three parts: Zilda (soprano), Le Cadi (tenor), and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Andante'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and chords in the left hand. The lyrics are: 'Com - me la ba - ya - dè - re Au ca - ra - van - sé - rail Fait, en ra - sant la ter - re, Bon - dir, vive et lé - gè - re,'.

z

Son col - lier de co - rail... Dan -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The lyrics 'Son col - lier de co - rail...' are written below the notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and block chords in the left hand.

z

- sez, dan - sez, i - mi - tez - moi! Tra la la la la la

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics '- sez, dan - sez, i - mi - tez - moi! Tra la la la la la'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

z

la la la la, Dan - sez, dan - sez, dan - sez, i - mi - tez -

The third system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'la la la la, Dan - sez, dan - sez, dan - sez, i - mi - tez -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure.

z

- moi i - mitez - moi!

LE CADI.

Je n'étais pas ve - nu pour danser je

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics '- moi i - mitez - moi!'. Below the vocal line, the name 'LE CADI.' is written. The lyrics 'Je n'étais pas ve - nu pour danser je' are written below the piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure.

(le faisant lever) (elle le tire au milieu de la scène)

Z allons, dansons.

le C crois je n'étais pas venu pour danser, je crois, Je n'étais pas ve-

pp *>* *pp*

Z Tra la la la la la la la la la C'est l'al-

le C - nupour dan - ser, je crois!

Z - mé - e Bien ai - mé - e Du sul - tan, son sei - gneur;

le C suivez.

rit.

Z *a Tempo.* Tra la la la la la la la la Elle danse En ca - dence Un

z  pas plein de langueur, El - le danse — un pas plein de lan -

z *ritenuto.*  - gue ar. Tra la la la Tra la la la. Tra la la la la la la
le CADI.
 Qui ce pas tranqui le me plaît!
suivez.

z  la la la la la la la la la la la la la la la la Tra
 lo  la la la la

z  la la la la la la la Dan - sons i - ni - tez -

z
-moi! Tra la la la la la

le
c
Oui m'y voilà! Et ce pas — tranquil — le me va!

pp

z
la Tra la la la la la

le
c
Oui m'y voilà! Et ce pas tranquille me va!

pp

z
— Tra la la Tra la la la tra la la la la

le
c
la la la la tra la la la la

suivez.

All^o vivo.

z Ah! vous y voi-là vous y voi - - là.

le C Oui, m'y voi-là oui, m'y voi - - là!

ff

z ZILDA. Récit.

Oui, c'est la fil-le de l'A-si-e, U ne beau-

z - té de Circas-si-e, Aux yeux noirs, Pleins d'espoir, Vive et

ff 4^o Tempo.

Allegretto.

z folle, El-le vole, El-le fuit. Et bon-dit.. Tènd la main, Et sou-dain,

ff p

rit long *tr*

ce doux bien On croit bien Qu'on le tient, Et l'on ne tient rien, ah!

suivez.

a tempo.

— La charman - te dan - sel Ah! ja - mais on n'a - vu Ca - di d'im - por -

ff p

Un peu plus vite.

- tan - ce, A - voir en ca - den - ce Au - tant d'ê - lé -

Le CABI.

Ah! par - ler de dan - sel Dis - cours su - per -

1^o tempo

- gan - ce, Ah! ah! qui l'aurait cru!

Le C. essoufflé.

- flus! Ah! je n'y tiens plus. Ah! ah!

ff ff

Le C. *ab! je n'y tiens plus! Me parler de dan - se... Ah! je n'y tiens plus!*

Le C. *Non, non, je perds patien - ce Non, non, non, non, je n'y tiens*

ZILDA.
Le C. *Dansons en - cor, dansons en - cor Dansons en - plus, non! Ouf! je n'en peux plus!*

Z. *1^o tempo.*
Le C. *- cor dansons en - cor ad libitum. Ah! El - le vo - le, El - le fuit, El bou - Ouf! je n'en peux plus!*

Z. *dit.* Tend la main, Et soudain, ce doux bien On croit bien Qu'on le tient, Et

suivez.

Z. *Le GADI.* l'on ne tient rien, Ah! La charman-te dan-se, Ah! ja-mais on n'a vu

At-tends, at-tends,

Un peu plus vite.

Z. Ca-di d'im-por-tan-ce A-voir en ca-den-ce Au-

Le C. Ma foi, j'y re-nonce, oui-da, Et l'at-tra-

Z. - tant d'é-le-gan-ce, Ah! ah! qui l'au-rait

Le C. - pe-ra Qui vou-dra Qui vou-dra!

Z. *cru!* *Ah!*

Le C. *Ouf! ouf! la maudite dan-se! Ouf! ouf! ah! je n'en peux plus!*

ff *p*

Animez.

Z. *ah!* *La charmante danse! Ah!*

Le C. *Ma foi j'y re-non-ce, j'y re-non-ce, Et t'at-Serrez le Mouv!*

p

Allegro.

Z. *Ah!*

Le C. *- tra - pe - ra Qui pourra! Ah! je*

f

z. Dan-sez, dansez, dan-sez, dansez, dan-sez, et l'on vous ai - me -

Le C. n'en peux plus. Ma foi, j'y re - nonce. oui-dà, Oui j'y re - non -

fp fp fp fp fp

z. -ra! Dansez, dan-sez, dansez, dan-sez, et l'on vous ai - me - ra!

Le C. - ce, Et l'at - tra - pe - ra, qui pourra, j'y re - non - ce oui-dà!

fp fp fp fp ff ff

CHŒUR DE CORSAIRES.

Allegro.

Ténors.

Basses.

CHŒUR

PIANO.

Allegro.

p

cresc

ff

D'un chef ha-bi - -

D'un chef ha-bi - -

-le, Suivant la loi, De cet-te vil - - le Il est le roi!

-le, Suivant la loi, De cet-te vil - - le Il est le roi!

Par son a - dres - se, Le biend'au trui Est dans sa cais - se

Par son a - dres - se, Le biend'au trui Est dans sa cais - se

Comme chez lui! Est dans sa cais - se Com -

Comme chez lui! Est dans sa cais - se Com -

- me chez lui chez lui!

- me chez lui chez lui!

Le CORSAIRE.

Va, ne t'ef - fra - ye

Co.
pas de nos sombres figures, L'or n'excite

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a bass line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line.

Le Co.
pas nos désirs. Nous mêlons.

The second system continues the musical piece. The vocal line has a melodic line with a fermata over the word 'désirs' and a bass line. The piano accompaniment has a similar rhythmic pattern to the first system.

Le Co.
dans nos aventures Les af-

The third system continues the musical piece. The vocal line has a melodic line with a fermata over the word 'aventures' and a bass line. The piano accompaniment has a similar rhythmic pattern to the first system.

Co.
faires et les plaisirs les plai-

The fourth system continues the musical piece. The vocal line has a melodic line with a fermata over the word 'plaisirs' and a bass line. The piano accompaniment has a similar rhythmic pattern to the first system.

Le Co.
sirs ... Ah! si j'avais moins faim, ma chère, J'oublie-rais

The fifth system concludes the musical piece. The vocal line has a melodic line with a fermata over the word 'oublie-rais' and a bass line. The piano accompaniment has a similar rhythmic pattern to the first system.

rit.

CHORUS

0.

tout pour les beaux yeux!

D'un chef ha - bi - - le, Suivant la

D'un chef ha - bi - - le, Suivant la

loi, De cet - te vil - - le Il est le roi!

loi, De cet - te vil - - le Il est le roi!

Par son a - dres - - se, Le bien d'au - trui Est dans sa

Par son a - dres - - se, Le bien d'au - trui Est dans sa

cais - se Comme chez lui! Est dans sa cais - se

cais - se. Comme chez lui! Est dans sa cais - se

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are: "cais - se Comme chez lui! Est dans sa cais - se". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Com - me chez lui chez

Com - me chez lui chez

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "Com - me chez lui chez". The piano accompaniment includes a prominent chordal texture in the right hand.

lui!

lui!

The third system concludes the vocal and piano parts. The lyrics are: "lui!". The piano accompaniment ends with a final chord and a fermata. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

RÉP: à tout à l'heure, ma charmante!

SORTIE DU CHŒUR DES CORSAIRES.

Allegro.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. Each system has a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The first system begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes a *PIANO.* instruction. The second system features a *p* (piano) dynamic marking. The third system includes a *dim* (diminuendo) marking. The score concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the fourth system.

RÉP: Allons! soyons tendre,
passionné, entraînant.

N° 12.
ROMANCE.

Andante.

Le G^d VISIR.

P-I-A-N-O.

Devant tes charmes qu'il a

_do - re, E ma, tremblant, le grand vi - sir, Au lieu de commander, im

Poco animato.

-plo - re, Tà bé ir est mon seul dé - sir! Ma puis - san - ce, que nul ne

bra - ve, Tap - par - tient ici sans re - tour! Et je ne

poco cresc. suivez.

suis plus qu'un es - cla - ve demandant un re - gard d'a -

rit.

- mour, un re - gard d'a - mour, un re - gard d'a - mour!

a tempo suivez.

e^d COUPLET.
A d'autres, de la Circas - si - e Ces sultanes, dignes des

p

rois; A toutes les beautés d'A - si - e Ta beauté dicterait des.

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note 'rois;'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Poco animato.
lois! Ma puis - san - ce, que nul ne bra - ve, Tap - par - tient i - ci sans re -

The second system includes the tempo marking 'Poco animato.' above the vocal line. The vocal line has a half rest followed by 'lois!'. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. A 'poco cresc.' marking is placed above the piano part towards the end of the system.

- tour; Et je ne suis plus qu'un es - cla - ve Demandant un re - gard d'a -

The third system shows the vocal line with a half rest followed by '- tour;'. The piano accompaniment features a consistent eighth-note bass line. A 'suivez.' marking is placed above the piano part, and a 'mp' dynamic marking is visible below the piano part.

- mour un regard d'a - mour, un regard d'a - mour!

The fourth system shows the vocal line with a half rest followed by '- mour'. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns. A 'rit.' marking is placed above the vocal line, and a 'suivez.' marking is placed above the piano part.

N° 13.

RÉP: cette fois, j'ai trouvé le mot!

TRIO et QUATUOR.

Presto..

Le CADI. *f*
 Nous sommes per-dus! ciellque fai - -

Le G^d VISIR. *f*
 Nous sommes per-dus! ciellque fai - -

Le DOCTEUR. *f*
 Nous sommes per-dus! ciellque fai - -

PIANO. *p* *très léger.* *f*
tr

Le C. *p*
 -re? Je sens le froid du ci - me - ter - re

Le V. *p*
 -re? Je sens le froid du ci - me - ter - re

Le D. *p*
 -re? Je sens le froid du ci - me - ter - re

PIANO. *pp*

Le C. *f*
 Pé - né - trer, mor - tel - le dou - leur, Dans mon cœur, Je

Le V. *f*
 Pé - né - trer, mor - tel - le dou - leur, Dans mon cœur, Je

Le D. *f*
 Pé - né - trer, mor - tel - le dou - leur, Dans mon cœur, Je

PIANO. *f*

Le C. *p*
 trem - ble, - trem - ble, - trem - ble; trem - ble, Hé - las! je me sens

Le V. *p*
 trem - ble, - trem - ble, - trem - ble, - trem - ble, Hé - las! je me sens

Le D. *p*
 - trem - ble, - trem - ble, - trem - ble, - trem - ble, Hé - las! je me sens

Le C. *pp*
 de - fail - lir... De - vant le sort qui nous ras - sem - ble...

Le V. *pp*
 de - fail - lir... De - vant le sort qui nous ras - sem - ble...

Le D. *pp*
 de - fail - lir... De - vant le sort qui nous ras - sem - ble...

Le C. *f*
 Je suis mort je suis mort a - vant

Le V. *f*
 Je suis mort je suis mort a - vant

Le B. *f*
 Je suis mort je suis mort a - vant

de mou - rir!

de mou - rir! Frap - per un vi - sir re - don -

de mou - rir!

légèr.

Le CADI. Le DOC:

- té! Prendre un ca - di si res - pec - té! M'étran -

Le VISIR.

- gler en plei - ne san - té! Non, le mons - tre n'o - se - ra

Le CADI.

Peut - être à

pas Me don - ner ain - si le tré - pas!

Le DOC:

Peut - être à

Le C. vous, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais

Le V.

Le B. vous, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais moi, mais

cresc.

Le C. moi...

Le V. Mes chers a - mis, cha - cun pour soi

Le B. moi... On vient, c'est lui!

din. *pp*

p

Le VISIR. Le DOC. Le GADI.

Tout est fini! Pau - vre doc - teur! Pau - vre ca

f *p*

- di! Ciel! que fai - - re? Je sens le

Nous sommes per - dus! ciel! que fai - - re? Je sens le

Nous sommes per - dus! ciel! que fai - - re? Je sens le

tr *sf* *pp*

froid du ci - me - ter - re Pé - né - trer, mor -

froid du ci - me - ter - re Pé - né - trer; mor -

froid du ci - me - ter - re Pé - né - trer, mor -

f

- tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je trem - ble, trem - ble, trem - ble,

- tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je trem - ble, trem - ble, trem - ble,

- tel - le dou - leur, Dans mon cœur. Je trem - ble, trem - ble, trem - ble,

tr *tr* *tr*

f *tr* *tr* *tr*

tre-m-ble, Hé-las! je me sens dé-fail-lir... De-
 tre-m-ble, Hé-las! je me sens dé-fail-lir... De-
 tre-m-ble, Hé-las! je me sens dé-fail-lir... De-

-vant le sort qui nous ras-sem-ble... Je suis mort
 -vant le sort qui nous ras-sem-ble... Je suis mort
 -vant le sort qui nous ras-sem-ble... Je suis mort

je suis mort a-vant de mou-ri-r!
 je suis mort a-vant de mou-ri-r!
 je suis mort a-vant de mou-ri-r!

Allegretto

FATMÉ

Le VISIR.

Po-sez i - ei ce re - pas sué - cu - lent! Un tel sou-

Le BOG. FAT.

- per pour un pareil bri - gand! Da - me Fath - mé! Voyez, j'ap - por - te Le sou-

Le VISIR.

- per du bau - dit!.. bien malgré moi, vraiment! Sau - vez - nous donc a -

FAT.

Le VISIR.

- lors... Je veux bien, mais com - ment? Courez à mon pa - lais, allez cher-

FAT.

Le V.
 - cher main - forte... Atten - dez, atten - dez, je puis de ce lo -

The first system of music consists of a vocal line (Le V.) and a piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "- cher main - forte... Atten - dez, atten - dez, je puis de ce lo -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

F.
 - gis Aux yeux de ces han - dits pas - ser pour la ser - vante, Et sor -

The second system of music consists of a vocal line (F.) and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "- gis Aux yeux de ces han - dits pas - ser pour la ser - vante, Et sor -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

F.
 - tir pour cher - cher quelques mets, quelques fruits.

The third system of music consists of a vocal line (F.) and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "- tir pour cher - cher quelques mets, quelques fruits.". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

F.
 Oh! je suis fi - ne... je suis fi - ne je m'en van - te.
 Le GADI.
 Très - bien, très -

The fourth system of music consists of a vocal line (F.) and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Oh! je suis fi - ne... je suis fi - ne je m'en van - te." followed by "Très - bien, très -". The piano accompaniment is marked *pp* (pianissimo) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- bien!

Très-bien, très-bien! Pre - nez d'abord la ba - gue que voi -

Très-bien, très-bien!

Le CADU, FAEBMÉ. Le DOG.

- ci. Prends ce col - lier... Grand mer - ci, ah! grand mer - ci! Ce fla - con de mon

Ah! c'est trop! ah! c'est trop!

Et d'i - ci nous sorti - rons - sains et

Et d'i - ci nous sorti - rons - sains et

Et d'i - ci nous sorti - rons - sains et

baume...

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

au Visir.

F₉ Comptez - y.

Le C. saufs sains et saufs... Nous sorti - rons?..

Le V. saufs sains et saufs... Nous sorti - rons?..

Le D. saufs sains et saufs... Nous sorti -

au Gadi. au Docteur. dolcissimo.

F. Comptez-y, comptez-y, comptez-y. — Mais qu'au_cun bruitDans cette

Le C. Mais qu'au_cun bruitDans cette

Le V. Mais qu'au_cun bruitDans cette

Le D. Mais qu'au_cun bruitDans cette

- rons?..

3. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -
 4. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -
 7. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -
 9. nuit N'éveil - le Au - cun soupçon Chez le lar - ron Qui veil -

3. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...
 4. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...
 7. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...
 9. - le... Car sur nos pas Un noir tré - pas S'avan - ce...

F. *Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si - len - ce!*

Le C. *Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si - len - ce!*

Le V. *Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si - len - ce!*

Le D. *Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Si - len - ce!*

pp

Z. *Si - len' - ce! Si - len -*

Le C. *Si - len - ce! Si - len -*

Le V. *Si - len - ce! Si - len -*

Le D. *Si - len - ce! Si - len -*

pp

- ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...
 - ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...
 - ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...
 - ce Car sur nos pas Un noir tré - pas S'a - van - ce...

ritenuto. rall: poco.

Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!
 Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!
 Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!
 Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!
 Ne parlez pas, Tremblez tout bas, Silen - - ce!

REP: Ne me trahissez pas.

Quelle position!

N° 44.

QUINTETTE.

Allegretto.

ZILDA.

LE CADI.

LE VISIR.

LE DOCTEUR.

LE CORSAIRE.

PIANO.

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

ZILDA.

Mon cher sei_

The second system shows the vocal line for ZILDA and the piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Mon cher sei_". The piano accompaniment continues with chords and melodic fragments, marked with piano (*p*) and pianissimo (*pp*) dynamics.

Z.
- gneur, venez vous mettre à ta - ble!

Le C.
A ta - ble! Qu'ils sont heu -

Le V.
A ta - ble! A

Le D.
Qu'ils sont heureux! A

Le C.
- reux!

Le V.
ta - ble!

Le D.
ta - ble!

Le Cor.
Vo - lon - tiers, commen - çons ce souper dé - lec - ta -

Le Cor.
- ble... Prés de toi, mon an - ge mon an - ge aux doux yeux. A table à

LE DOC:

7.
 Ah! vraiment!

poco riten.
 Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux vraiment!

Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux vraiment!

table ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux Qu'ils sont heu - reux vraiment!

Ah! vraiment!

poco riten.
 C'est charmant! Cet - te nuit, Loin du bruit Quel repas Plein d'appas,

C'est vexant! Car i - ci, C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas,

C'est vexant! Car i - ci, C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas,

C'est vexant! Car i - ci, C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas,

C'est charmant! Cet - te nuit, Loin du bruit Quel repas Plein d'appas,

poco cres. *dim. pp*

Z. Que ces mets Sans apprêts! Près de toi, Quand tu voi Mes beaux yeux

poco cres. *pp*

C. S'ap - prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A - moureux

dim. pp

V. S'ap - prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A - moureux

poco cres. *pp*

Le D. S'ap - prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A - moureux

poco cres. *pp*

Le or. Que ces mets Sans apprêts! Près de moi Quand je voi Ses beaux yeux

poco cres.

cres. *f* *p*

Z. Lan - goureux, Tu te ris Des houris Que promet — Maho -

cres. *f* *p*

C. Trop heureux, Tu te ris Des houris Que promet — Maho -

cres. *f* *p*

V. Trop heureux, Tu te ris Des houris Que promet — Maho -

cres. *f* *p*

Le D. Trop heureux, Tu te ris Des houris Que promet — Maho -

cres. *f* *p*

Le or. Lan - goureux, Je me ris Des houris Que promet — Maho -

cres. *f* *p*

Z. *met* Que pro-*met* Maho-*met!* Ah! *vrai-ment!* C'est char-
 Le C. *met* Que pro-*met* Maho-*met!* Ah! *vrai-ment!* C'est vex-
 Le V. *met* Que pro-*met* Maho-*met!* Ah! *vrai-ment!* C'est vex-
 Le D. *met* Que pro-*met* Maho-*met!* Ah! *vrai-ment!* C'est vex-
 Le C. *met* Que pro-*met* Maho-*met!* Ah! *vrai-ment!* C'est char-

Z. *-mant!* C'est char-*mant!* Cet - *te* nuit, Loin du bruit, Quel
 Le C. *-ant!* C'est vex-*ant!* Car *i - ci* C'est pour lui Qu'un
 Le V. *-ant!* C'est vex-*ant!* Car *i - ci* C'est pour lui Qu'un
 Le D. *-ant!* C'est vex-*ant!* Car *i - ci* C'est pour lui Qu'un
 Le C. *-mant!* C'est char-*mant!* Cet - *te* nuit, Loin du bruit, Quel

re - pas Plein d'ap - pas

re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment,

re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment,

re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment,

re - pas Plein d'ap - pas Ah! vraiment!

marcato.

Ah! vraiment! Ah! c'est char - mant

C'est vexant! Car i - ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas

C'est vexant! Car i - ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas

C'est vexant! Car i - ci C'est pour lui Qu'un repas Plein d'appas

C'est charmant! Cet - te nuit, Loin du bruit, Quel repas Plein d'appas,

p

C'est char-mant — Cet — te nuit — Loin du

S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A — moureux

S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A — moureux

S'ap-prêtait En secret! Ah! pour moi Quel émoi! A — moureux

Que ces mets Sans apprêts! Prés de moi Quand je voi ses beaux yeux

p

bruit Ah! quel re — pas — Ah! Ah! vrai —

Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Maho —

Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Maho —

Lan — goureux, Je me ris Des houris Que promet — Maho —

f *p*

Z.
ment C'est charmant C'est charmant!

Le C.
_met Que pro_met Ma_ho_met!

Le V.
_met Que pro_met Ma_ho_met!

Le D.
_met Que pro_met Ma_ho_met!

Le Cor.
_met Que pro_met Ma_ho_met!

Un peu plus animé.

p

LE COR:

Je bois à toi, ma

tr

Le Cor.
bel - le, A tes beaux yeux, Qui, comme ceux de la ga_zel -

Le
Cor

- le, Ont un at - trait vo - lup - tu - eux vo - lup - tu -

ZILDA.

Par - ler ain - si, mon cher sei - gneur... Ah! c'est me

Le
Cor

- eux.

z.

LE COR:

fai - re trop d'honneur Ah! c'est me fai - re trop d'honneur! Il faut que je t'em -

ZILDA.

Permet - tez... permet -

Le
Cor

- bras - se! Je le veux! il faut que je t'embras - se!

- tez... de grâ - ce de grâ - ce, sei -
 J'en - ra - ge! ah! j'en -
 De - vant mes
 J'en - ra - ge!
 Je le veux! Oh! rien qu'un bai -

- gneur, mon cher seigneur!
 - ra - ge! l'in - so - lent! Quel in - so - lent quel in - so -
 yeux! quel in - so - lent! Quel in - so - lent quel in - so -
 Quel in - so - lent quel in - so -
 - ser seu - lement Rien qu'un bai - ser!

Z. N'en deman - dez pas da - van - ta - ge! N'en deman -

Le C. - lent!

Le V. - lent! Ah! l'in - so - lent! comme j'en - ra - ge!

Le D. - lent!

Le C. *pp*

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top staff is for the vocal line (Z.), with lyrics 'N'en deman - dez pas da - van - ta - ge! N'en deman -'. The second staff is for the vocal line (Le C.), with the instruction '- lent!'. The third staff is for the vocal line (Le V.), with lyrics '- lent! Ah! l'in - so - lent! comme j'en - ra - ge!'. The fourth staff is for the vocal line (Le D.), with the instruction '- lent!'. Below these is a grand staff for piano accompaniment, starting with a piano (*pp*) dynamic marking. The piano part consists of sustained chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

Z. - dez pas da - van - ta - ge da - van - tage

Le C. Ah! vraiment, C'est ve - xant!

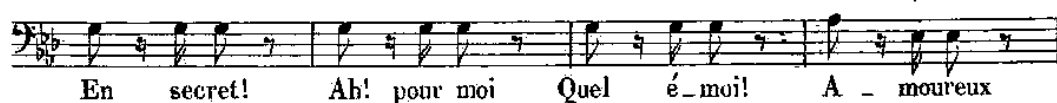
Le V. Ah! vraiment, C'est ve - xant!

Le D. Ah! vraiment, C'est ve - xant!

Le C. Ah! vraiment, C'est charmant!

Le C. *pp*

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The top staff is for the vocal line (Z.), with lyrics '- dez pas da - van - ta - ge da - van - tage'. The second staff is for the vocal line (Le C.), with lyrics 'Ah! vraiment, C'est ve - xant!'. The third staff is for the vocal line (Le V.), with lyrics 'Ah! vraiment, C'est ve - xant!'. The fourth staff is for the vocal line (Le D.), with lyrics 'Ah! vraiment, C'est ve - xant!'. Below these is a grand staff for piano accompaniment, starting with a piano (*pp*) dynamic marking. The piano part continues with sustained chords and a bass line, mirroring the style of the first system.



Z. bruit, Ah! quel ré-pas — Ah! — ah! vrai. *f* *p*
 Le C. Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Ma ho — *f* *p*
 Le V. Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Ma ho — *f* *p*
 Le D. Trop heureux Tu te ris Des houris Que promet — Ma ho — *f* *p*
 Le Cor. Lan-goureux Je me ris Des houris Que promet — Ma ho — *f* *p*

Z. — ment C'est char-mant C'est charmant! Oui cet-te nuit, Loin du bruit, — *a piacere.*
 Le C. — met Que pro-met Ma-ho-met! Ah! c'est i-ci Que pour lui
 Le V. — met Que pro-met Ma-ho-met! Ah! c'est i-ci Que pour lui —
 Le D. — met Que pro-met Ma-ho-met!
 Le Cor. — met Que pro-met Ma-ho-met! Oui cet-te nuit, Loin du bruit.

Z. près de moi Quand tu vois mes beaux yeux Mes beaux

1^{re} C. Un re - pas Plein d'ap - pas s'ap - prê - tait

1^{re} V. Un re - pas Plein d'ap - pas s'ap - prê - tait. A - mou -

1^{re} D. Plein d'ap - pas s'ap - prê - tait.

1^{re} Co. Quel re - pas Plein d'ap - pas plein d'ap - pas Quand je

Z. yeux Lan - gou - reux, Tu te ris Des hou - ris Que pro - met

1^{re} C. Oui Tu te ris Des hou - ris

1^{re} V. - reux Trop heu - reux, Tu te ris Des hou - ris

1^{re} D. Tu te ris Des hou - ris

1^{re} Co. vois ses beaux yeux lan - gou - reux, Je me ris

Z. Ma_ho_met Vrai_ment — vrai_ment — vrai_ment — Ah c'est char_ —
1^{re} C. Des hou_ ris Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ —
1^{re} V. Des hou_ ris Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ —
1^{re} D. Des hou_ ris Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ —
1^{re} Co. Des hou_ ris Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est char_ —

Z. — mant! Vrai_ment — vrai_ment — vrai_ment — Ah c'est char_ mant —
1^{re} C. — ant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ — ant —
1^{re} V. — ant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ — ant —
1^{re} D. — ant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est vex_ — ant —
1^{re} Co. — mant! Vrai_ment vrai_ment vrai_ment Ah c'est char_ mant —

Z. c'est char - mant!
 le C. c'est vex - ant!
 le V. c'est vex - ant!
 le D. c'est vex - ant!
 le Co. c'est char - mant! *All^o non troppo.*

Le CORSAIRE.

Récit.

Char - man - te.

ZILDA.

Ciel! com - ment m'en dé - bar - ras - ser? Mon cher sei -

le Cor. Zil - da, je t'a - do - re...

z
-gneur bu_vez, en_co_re... Il faut re_commen -

Je viens de boi_re...

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It contains the lyrics '-gneur bu_vez, en_co_re... Il faut re_commen -'. The middle staff is a bass line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics 'Je viens de boi_re...'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, featuring arpeggiated chords and moving lines.

z
-cer! A_lors vou_lez_vous que je chanté U_ne chan -

(PARLÉ)

Non!

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It contains the lyrics '-cer! A_lors vou_lez_vous que je chanté U_ne chan -'. Below the vocal line, the text '(PARLÉ)' is written. The middle staff is a bass line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics 'Non!'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, featuring arpeggiated chords and moving lines.

z
-son de mon pa_ys? A vos dé_sirs, monseigneur, j'o_bé -

suivez.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It contains the lyrics '-son de mon pa_ys? A vos dé_sirs, monseigneur, j'o_bé -'. The middle staff is a bass line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics 'suivez.'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, featuring arpeggiated chords and moving lines. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#) and a time signature change to 3/8.

AIR DU BENGALI.

All.^{to} non troppo.

...is!..

sempre staccato.

ZILDA.

Que dit l'oi - seau du Ben - ga - le

z. Dans le feuil-la - ge en - vo - lé? Qu'est-ce donc que la ci...

z. -ga - le Tout bas chante à l'é... pi de blé?

z. Dans les par - fums qu'él - le ver... se, Quel est ce

z. mot que la fleur Dit au zé - phir qui la ber

z. - ce En lui reit dant sa frai - cheur? Il est vieux com me la

ter - re Cha_cun le dit à son tour,

pp *poco rit.*

a tempo.

Ce mot rem_pli de mys_tè - re: A_mour, a_mour,

a_mour, a_mour, Ce mot rem_pli de mys_tè - re:

rall.

suivez.

A_mour! a_mour, a_mour!

en rallentissant un peu.

Z.  Ah!

1^{re} C. *pp* Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun

1^{re} V. *pp* Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun

1^{re} D. *pp* Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun

1^{re} Co. *pp* Il est vieux com - me la ter - re, Cha - cun



Z. 

1^{re} C. le dit à son tour son tour Ce mot rem - pli

1^{re} V. le dit à son tour son tour Ce mot rem - pli

1^{re} D. le dit à son tour son tour Ce mot rem - pli

1^{re} Co. le dit à son tour son tour Ce mot rem - pli



Z.
 le C.
 le V.
 D.
 e 30

de mys - tè - re: A - mour, a - mour, a - mour!
 de mys - tè - re: A - mour, a - mour, a - mour!
 de mys - tè - re: A - mour, a - mour, a - mour!
 de mys - tè - re: A - mour, a - mour, a - mour!

de mys - tè - re: A - mour, a - mour, a - mour!

p.

ZILDA.

Quand la na - tu - re s'é - veil -
 - le, Tout doit o - bé - ir à sa loi; La ro - se

dit à l'a-beil - le: Tiens, prends mon miel, il est à

toi! Le ruisseau dit au brin d'her - be: Ai - me - moi,

je t'ai - me - rail ——— Enfin, le so - leil su - per -

- be Par l'in-secte est a-do - ré! Ce mot rem - pli de mys -

- tè - re Cha-cun le dit à son tour ———

poco ritentato.

Il est vieux com_me la ter_re... A_mour, a_mour,

a_mour, a_mour! Ce mot rem_pli de mys_tè_re

A_mour, a_mour, a_mour!

en ralentissant un peu.

la la la la

Il est vieux com_me la ter_re Cha_cun le dit

Il est vieux com_me la ter_re Cha_cun le dit

Il est vieux com_me la ter_re Cha_cun le dit

Il est vieux com_me la ter_re Cha_cun le dit

z
 la
 le
 G
 à son tour son tour Ce mot rem pli de mys
 le
 V
 à sou tour son tour Ce mot rem pli de mys
 le
 D
 à son tour son tour Ce mot rem pli de mys
 le
 C
 à son tour son tour Ce mot rem pli de mys

z
 ah
 le
 G
 - tè - re, A - mour!
 le
 V
 - tè - re, A - mour!
 le
 O
 - tè - re, A - mour!
 le
 C
 - tè - re, A - mour!
 suivez.

tempo. a piacere. *ff* a tempo.

tra la la la la la la la la la la la la la la la la

le C. *ff* ah!

le V. *ff* ah!

le D. *ff* ah!

le Co. *ff* ah!

a tempo. *ff*

8

RÉP.: — C'est comme moi, maintenant!

N° 15.
FINALE.And^{te} marziale.

ZILDA.

FATHME.

Le CADI.

Le VISIR.

Le DOCTEUR.

CHŒUR.
DE GARDES.

PIANO.

aussi piano que possible.

pp

The musical score is arranged in a system of staves. The vocal parts (ZILDA, FATHME, Le CADI, Le VISIR, Le DOCTEUR, and CHŒUR DE GARDES) are written in treble and bass clefs. The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Andte marziale' and the dynamic is 'pp' (pianissimo). The instruction 'aussi piano que possible.' is written above the piano part. The score consists of three systems of staves, with the piano part occupying the bottom two staves of each system.

Piano accompaniment system 1. Treble clef with a sharp sign. Bass clef. Dynamics include *pp*.

Piano accompaniment system 2. Treble clef with a sharp sign. Bass clef.

Piano accompaniment system 3. Treble clef with a sharp sign. Bass clef. Dynamics include *cre.*, *scendo*, *poco.*, and *poco..*

Piano accompaniment system 4. Treble clef with a sharp sign. Bass clef. A dashed line with the number 8 is above the system.

CHOEUR.

Chorus vocal line system 1. Treble clef. Dynamics include *ff*. Lyrics: C'est un re - bel - - - le Qu'il faut sai - sir.

Chorus piano accompaniment system 1. Bass clef. Dynamics include *ff*. Lyrics: C'est un re - bel - - - le Qu'il faut sai - sir.

Piano accompaniment system 5. Treble clef with a sharp sign. Bass clef. Dynamics include *ff*. A dashed line with the number 8 is above the system.

Gar - de fi - dè - le, Prou - ve ton zè - le,

Gar - de fi - dè - le, Prou - ve ton zè - le,

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The lyrics are: "Gar - de fi - dè - le, Prou - ve ton zè - le,". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Lors - que t'ap - pel - - - le Le grand vi - zir Prouve ton

Lors - que t'ap - pel - - - le Le grand vi - zir Prouve ton

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "Lors - que t'ap - pel - - - le Le grand vi - zir Prouve ton". The piano accompaniment includes some dynamic markings like accents (>) and slurs.

Le VISIR.
zè - le Au grand vi - zir au grand vi - zir. Arrê - tez. ceco

zè - le Au grand vi - zir au grand vi - zir.

The third system begins with the character name "Le VISIR." above the vocal line. The lyrics are: "zè - le Au grand vi - zir au grand vi - zir. Arrê - tez. ceco" and "zè - le Au grand vi - zir au grand vi - zir." The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

LE CADJ.
sai - re! Un affreux vo - leur.

LE DOCT. LE CORSAIRE.
C'est le ter - ri - ble Fermouk - khan Oui, cou -

LE VISIR.
Te - nez - le bien; vo - yez si ce for - çan N'a pas sur

OR.
- frè - re.

lui quelque arme meurtri - è - re!

OR.
a tempo.



ZILDA *ff*

Ciel! le ca - li - fe!

FATHME *ff*

Ciel! le ca - li - fe!

LE CADI *ff*

Ciel! le ca - li - fe! Pi - tié, sei - gneur! pi - tié, sei -

LE VISIR *ff*

Ciel! le ca - li - fe! Pi - tié, sei - gneur! pi - tié, sei -

LE DOCT. *ff*

Ciel! le ca - li - fe! Pi - tié, sei - gneur! pi - tié, sei -

CHOEUR *ff*

Ciel! le ca - li - fe!

Ciel! le ca - li - fe!

Le CAD. *f*

- gneur!

Le V.

- gneur!

Le D.

- gneur!

LE CAL. *f*

Non, jamais! un peu retenu.

ff *p*

Andantino.

ZILDA.

Vous qui possédez la puissance D'absoudre ou bien de condamner,

Du ciel i-mi-tez la clémence: Il est si doux de par-don-

LE CAL.
-ner! Je leur fais grâce de la vie; Mais chacun d'eux sur son tré-

-sor, Pour rache-ter sa perfi-di-e, Vous compte-ra trois mille sequins

ZILDA.
Ah! seigneur, quels bienfaits!

LE GADI.
C'est nous de sa ver - tu qui paierons seuls les

LE GAL:
d'or

LE VISIR.
C'est nous de sa ver - tu qui paierons seuls les

LE DOCT:
C'est nous de sa ver - tu qui paierons seu's les

f *f* *p*

cadenza...
ah!

Le GAD.
frais!

Le V.
frais!

Le D.
frais!

f

pp

Quel bon_heur, quel bon_heur! Oui, l'on peut, Quand on vent,

pp

Ri_re des feux Des amou_reux, S'ils sont laids

z.

S'ils sont vieux, On se rit de leurs vœux! ah!

z.

z.

2. *tr.*

Ab!

p

This system contains a vocal line (marked '2.') with a trill (tr.) and a piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the word 'Ab!'. The piano part is marked 'p' and consists of chords and moving lines in both hands.

2. *tr.* *tr.* *tr.*

FATHMÉ.

LE CADI.

LE VISIR.

LE DOCTEUR.

CHOEUR.

Gloi - re à no - tre sei -

Gloi - re à no - tre sei -

Gloi - re à no - tre sei -

Gloi - re à no - tre sei -

Gloi - re à no - tre sei -

Gloi - re à no - tre sei -

This system features five vocal parts: FATHMÉ., LE CADI., LE VISIR., LE DOCTEUR., and CHOEUR. Each vocal line has a trill (tr.) and a fermata over the word 'Gloi'. The piano accompaniment is marked 'ff' and provides harmonic support for the vocalists.

cresc. *f* *ff*

This system shows the piano accompaniment for the third system, marked with 'cresc.', 'f', and 'ff' dynamics. It features a complex texture with many sixteenth notes in both hands.

F.
 - gneur à no - tre sei - gneur à no - tre sei - gneur à

Le AD.
 - gneur à no - tre sei - gneur à no - tre sei - gneur à

Le V.
 - gneur à no - tre sei - gneur à no - tre sei - gneur à

Le II.
 - gneur à no - tre sei - gneur à no - tre sei - gneur à

- gneur à no - tre sei - gneur à no - tre sei - gneur à

- gneur à no - tre sei - gneur à no - tre sei - gneur à

Musical accompaniment for piano, including a grand staff with treble and bass clefs.

